



UNIVERSIDAD
DE MÁLAGA

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
MÁSTER EN ESTUDIOS SUPERIORES DE LENGUA ESPAÑOLA

TRABAJO FIN DE MÁSTER

LA EXPRESIÓN DE LA FUTURIDAD EN LA CIUDAD DE MÁLAGA.
ANÁLISIS EXPLORATORIO SOBRE EL CORPUS PRESEEA-MÁLAGA-I.
NIVEL DE INSTRUCCIÓN BAJO.

THE EXPRESSION OF THE FUTURE TENSE IN MÁLAGA CITY. EXPLORATORY ANALYSIS
OF PRESEEA-MÁLAGA-I CORPORA. LOW LEVEL OF INSTRUCTION.

Autor: Pablo Pérez Molina

Tutora: Matilde Ángeles Vida Castro

Agradecimientos

Me gustaría, en primer lugar, expresar mi agradecimiento a los 72 informantes que conforman el corpus Preseca-Málaga-I y, particularmente, a los 24 seleccionados. Si hay algo que debe saber cualquier persona que se adentre en el mundo de la sociolingüística es que hay que devolverle a la sociedad lo que ella nos da y sin la entrega, disposición y amabilidad de todos esos malagueños nada de lo que se presenta en estas páginas hubiera sido posible. Igualmente, quisiera hacer extensible este reconocimiento al claustro de profesores del Máster en Estudios Superiores de Lengua Española por haber enriquecido mi formación académica sobre la lengua española durante este curso.

No puedo obviar el dar las gracias a todos los componentes Grupo de Investigación *Vernáculo Urbano Malagueño* por recibirme con los brazos abiertos y, especialmente, al profesor Antonio Ávila Muñoz por contar conmigo para formar parte de este proyecto tan apasionante. Gracias, Antonio, por confiar en mí en todo momento y motivar mi inquietud investigadora desde el primer curso de grado. Asimismo, deseo expresar mi más profundo agradecimiento a la profesora Matilde Vida Castro y al profesor Francisco Díaz Montesinos. Han sido una infinita fuente de amabilidad, paciencia, cariño y guía. Gracias por pensar en mí para esta línea de investigación. Muchísimas gracias por ser referentes, hacer más humano el mundo académico y ayudarme a construir mi futuro.

Gracias, de nuevo, a la familia Pérez y a Rafa por ser hogar, por su eterna atención. Infinitas gracias a mi madre por su comprensión y cariño incondicional.

A María Peña Morales, fuente de toda inocencia y sabiduría. Gracias por recordarme con cada mirada y sonrisa quién soy. A ti te debo la persona que soy hoy. A José Pérez Salado, gracias por haber sido el espejo en el que mirarme y por transmitirme todos tus buenos valores. Gracias por tu cariño, por cuidar y preocuparte por mí aun cuando más te fallaban las fuerzas. Sirva este modesto trabajo como reconocimiento a tu memoria.

A ti, Belén, la luz de mi presente y de mi futuro. Gracias por estar conmigo y acompañarme en todo momento, animarme y apoyarme ante cualquier circunstancia; por mantenerme con los pies en la tierra y hacer que nada sobrepase los niveles de la cordura. Gracias por alegrarme la vida con tanto amor.

Resumen:

El objetivo del presente trabajo es analizar la alternancia entre el futuro morfológico (*cantaré*) y perifrástico (*voy a cantar*) a partir de los datos del corpus Preseca-Málaga, en la línea de otros trabajos similares sobre el habla de otras zonas hispanas: Sedano (1994) en Venezuela, Lastra y Martín-Butragueño (2010) en México o Buzón (2013) en Valencia, por ejemplo.

La metodología seguida es la propia de la lingüística variacionista. En consecuencia, se desarrollará un estudio cuantitativo-cualitativo con el que, tras la identificación y codificación de *cantaré* y *voy a cantar* en las entrevistas de los informantes de nivel bajo de instrucción del corpus Preseca-Málaga-I, se pretende: (i) cuantificar la distribución de cada variante; (ii) esclarecer los contextos que favorecen, o no, la alternancia entre variantes; (iii) determinar los factores lingüísticos y sociales que motivan el empleo de cada forma; (iv) comparar los resultados con los de otras zonas hispanas; (v) aportar una perspectiva de género mediante la comprobación de si el uso de alguna variante tiene una repercusión distinta en la población femenina.

Los resultados de este estudio exploratorio indican que variables independientes como la persona gramatical, el aspecto léxico, el tipo de sujeto, la edad de los informantes y, especialmente, la (in)certidumbre del hablante sobre el hecho venidero (modalidad epistémica) condicionan el uso de *cantaré* y *voy a cantar* en la comunidad de habla estudiada.

Palabras claves: español andaluz; variación gramatical; futuridad; futuro morfológico; futuro perifrástico.

Abstract:

The aim of this paper is to study the alternation between the morphological future (*cantaré*) and periphrastic future (*voy a cantar*) using data from the Preseca-Málaga corpora. In similar terms of other works focused on the speech of other Hispanic areas: Sedano (1994) in Venezuela, Lastra and Martín-Butragueño (2010) in Mexico or Buzón (2013) in Valencia, for example.

The methodology followed is that of variationist linguistics. Thus, a quantitative-qualitative study will be carried out with which, after the identification and coding of *cantaré* and *voy a cantar* in the interviews of informants with a low level of education in the Preseca-Málaga-I corpora, the aim is to: (i) quantify the distribution of each variant; (ii) clarify the contexts that motivate, or not, the alternation between variants; (iii) determine the linguistic and social factors that encourage the use of each form; (iv) compare the results with those of other Hispanic areas; (v) provide a gender perspective by checking whether the use of any variant has a different impact on the female population.

The results of this exploratory study indicate that independent variables such as grammatical person, lexical aspect, type of subject, age of the informants and, especially, the speaker's (in)certainty about the upcoming event (epistemic modality) influence the use of *cantaré* and *voy a cantar* in the speech community studied.

Keywords: Andalusian Spanish; grammatical variation; future tense; morphological future; periphrastic future.

Índice

1. Introducción	1
2. Fundamentación teórica	2
2.1. <i>Sobre la duplicidad del futuro</i>	2
2.2. <i>El tiempo futuro y la relación temporal de posterioridad al origen. Va a + infinitivo</i>	3
2.3. <i>Estudios variacionistas</i>	5
3. Objetivos, preguntas de investigación e hipótesis de trabajo	7
4. Metodología	8
5. Análisis e interpretación de resultados	8
5.1. <i>Distribución de las variantes</i>	8
5.1.1. <i>Casos de no alternancia</i>	9
5.1.1.1. <i>Imposibilidad de alternancia en el caso de cantaré</i>	9
5.1.1.2. <i>Imposibilidad de alternancia en el caso de voy a cantar</i>	10
5.1.2. <i>Casos de alternancia con cambio de significado</i>	11
5.1.3. <i>Casos de alternancia posible</i>	12
5.1.4. <i>Resumen de (im)posibilidad de alternancia entre variables</i>	12
5.2. <i>Análisis exploratorio</i>	13
5.2.1. <i>Variables lingüísticas</i>	13
5.2.1.1. <i>Distancia temporal</i>	13
5.2.1.2. <i>Modalidad epistémica</i>	13
5.2.1.3. <i>Aspecto léxico (aktionsart)</i>	14
5.2.1.4. <i>Persona gramatical</i>	14
5.2.2. <i>Variables sociales: edad y sexo</i>	15
5.3. <i>Regresión logística binomial. Modelo</i>	16
5.3.1. <i>Probabilidad de cantaré/voy a cantar según la modalidad epistémica</i>	16
5.3.2. <i>Probabilidad de cantaré/voy a cantar según la persona gramatical</i>	16
5.3.3. <i>Probabilidad de cantaré/voy a cantar según el aspecto léxico (aktionsart)</i>	17
5.3.4. <i>Probabilidad de cantaré/voy a cantar según el tipo de sujeto</i>	17
5.3.5. <i>Probabilidad de cantaré/voy a cantar según la edad del informante</i>	18
6. Conclusiones y futuras líneas de investigación	18
7. Bibliografía	19
Anexos	23
<i>Anexo 1. Plan de codificación: cantaré/voy a cantar</i>	23
<i>Anexo 2. Desarrollo del modelo de regresión logística escalonada</i>	26

1. Introducción

El presente trabajo de investigación se enmarca en el estudio de la variación gramatical desde el punto de vista de la lingüística variacionista y se relaciona directamente con todos aquellos trabajos que, ya sea en el plano fonético, léxico o gramatical, están dedicados a la observación de la variedad andaluza malagueña y al análisis exhaustivo de la misma, con el fin de mostrar el paisaje sociolingüístico del español hablado en la ciudad de Málaga.

Es perfectamente conocido que «[...] la lengua cambia porque está viva, es decir, porque no está hecha definitivamente» (Coseriu 1973: 10), y, por tanto, dentro de todo estudio sociolingüístico es básico adoptar «el supuesto fundamental de que la variación es inherente al propio sistema» (Weinreich, Labov y Herzog 1968: 99-100). Dicha variabilidad es igualmente patente en los diferentes usos de los tiempos verbales en español, lo que justifica que en la presente propuesta de investigación se adopte una óptica variacionista. A través de una metodología específica y de un marco teórico consolidado, el variacionismo intenta: (i) determinar cuáles son los factores lingüísticos, sociales y estilísticos que influyen en la selección de las distintas variantes expresivas por parte de los hablantes; (ii) explicar cómo dichos factores condicionan la variación; y (iii) diferenciar entre cambios lingüísticos en marcha o casos de variación ya consolidados.

A pesar del éxito obtenido por la sociolingüística en el nivel fonético-fonológico, muchos autores plantearon dudas al aplicar dicha metodología a otros niveles de la lengua. Las unidades del nivel fonético son mínimas y fácilmente identificables, de modo que no resulta complejo asumir el principio de equivalencia funcional entre variables («[...] diferentes formas de decir lo mismo» [Labov, 1972: 323]). Delimitar una variable gramatical entraña una mayor complejidad, puesto que las variantes de las unidades, a diferencia de las anteriores, no son fácilmente identificables y, lo más esencial, poseen un significado referencial que limitan los contextos de variación. Ante el escollo metodológico suscitado por este hecho, diversos autores proponen considerar la «posibilidad de obviar el requisito de equivalencia semántica» (Lavandera, 1984: 42) en este tipo de estudios. De este modo, se adopta una visión funcional mediante el concepto de «neutralización» (Labov, 1978; Sankoff, 1988) por el que se considera que existe variación en los casos en los que las diferencias entre dos o más formas gramaticales se anulan en su uso. Por todo ello, esta concepción hizo que los factores pragmáticos y referenciales, los causantes de dicha neutralización, desempeñen un gran protagonismo en los estudios de variación gramatical.

Para el caso concreto de la ciudad de Málaga, existen estudios de corte variacionista, tanto en el nivel fonético como en el nivel léxico, llevados a cabo por el grupo de investigación *Vernáculo Urbano Malagueño* (VUM) (HUM-392), de los que sería imposible dar cuenta de forma detallada en esta memoria. La mayoría de dichos estudios parten de los datos recogidos en dos corpus (Preseea-Málaga-I, de finales de los años noventa del siglo pasado, y Preseea-Málaga-II, del año 2015) incluidos en el macroproyecto de investigación PRESEEA (Moreno-Fernández, 2021). Su objetivo principal es el de la creación de un macrocorpus sincrónico que permita la investigación de los fenómenos lingüísticos más reseñables del español hablado. Por esta razón, el siguiente proyecto de corte exploratorio pretende aportar un punto de vista enriquecedor e innovador a través de su ámbito de estudio: la alternancia entre el futuro morfológico (*cantaré*) y el futuro perifrástico (*voy a cantar*) en el español hablado de la ciudad de Málaga.

La bibliografía sobre los tiempos verbales del español, y especialmente sobre el futuro, es copiosa. Baste recordar los estudios de Alarcos (1973), Rojo (1974), Coseriu (1976) o Rojo y Veiga (1999), entre otros muchos. Es interesante la propuesta que aportan estos dos últimos autores al marcar la diferencia entre el tiempo natural y el lingüístico, por la que se describe la

temporalidad en el lenguaje «[...] como una categoría deíctica que define un sistema cerrado en una referencia interna» (Buzón, 2013: 16).

Estudios sobre el habla de otras zonas hispanas avalan el desarrollo de las cuestiones que se pretenden abordar en esta propuesta. Concretamente, sobre la expresión de la futuridad, uno de los temas más estudiados es la alternancia entre el denominado futuro morfológico/sintético (*cantaré*) frente al analítico/perifrástico (*voy a cantar*). Se trata, pues, de una de las variables lingüísticas más estudiadas en numerosas comunidades de habla hispana (*vid.* apartado 2.3.): Sedano (1994 y 2006) en Venezuela o Lastra y Martín-Butragueño (2010) en México, por ejemplo. Además de estos estudios, no es baladí la tesis doctoral de Buzón (2013), centrada en el habla de la ciudad de Valencia, en la que estudia de manera profusa la coocurrencia de dichas variantes junto con el presente con valor de futuro (presente pro futuro). La selección de este tema de investigación viene motivada por el hecho de que, hasta la fecha, no se ha desarrollado ningún proyecto sobre el español hablado en la ciudad de Málaga que aborde los diferentes recursos discursivos empleados para la expresión de la prospectividad.

Este estudio preliminar presenta la siguiente estructura: en el siguiente apartado se desarrolla la fundamentación teórica; el epígrafe tercero expone los objetivos, las preguntas de investigación y las hipótesis de trabajo; posteriormente, en el epígrafe cuarto, se detalla la metodología empleada; en el epígrafe quinto se muestra el análisis y la interpretación de los resultados; y, por último, en el sexto epígrafe, se ofrecen las principales conclusiones junto con las futuras líneas de investigación.

2. Fundamentación teórica

2.1. Sobre la duplicidad del futuro

En la historiografía gramatical del español (Bello, 1883; Criado-de-Val, 1958; Gili y Gaya, 1969; Alarcos-Llorach, 1973; Alcina-Franch y Blecua, 1975; Marcos-Marín, 1984; Fernández-Ramírez y Bosque, 1986; RAE, 1991; Hernández-Alonso, 1996; Cartagena, 1995-1996; RAE y ASALE, 2009; entre otros) es común incorporar en la descripción de las formas de futuro sintético (*cantaré*) tanto el valor temporal como el modal, pues como afirma Coseriu al tratar la categoría de futuro: «lo que universalmente se comprueba es una duplicidad del futuro, que oscila entre dos polos: el que se suele indicar como “puramente temporal” y el “modal” (al que corresponden también formas aspectivas)» (1957: 11).

Para explicar la dualidad del futuro, Rojo y Veiga (1999) exponen, primero, qué ha de entenderse en lingüística por valor temporal y, segundo, cuál es el mecanismo mediante el cual las formas verbales adquieren un valor modal. Por lo que se refiere al valor temporal, Rojo y Veiga parten de la distinción de Benveniste (1994) entre el *tiempo físico* o la continuidad de momentos en los que se ve inmerso un individuo, el *tiempo cronológico* o el tiempo de los acontecimientos y el *tiempo verbal* o la categoría gramatical deíctica que sirve para situar los acontecimientos:

El tiempo verbal es una categoría gramatical deíctica mediante la cual se expresa la orientación de una situación bien con respecto al punto central (el origen) bien con respecto a una referencia secundaria que, a su vez, directa o indirectamente orientada con respecto al origen (Rojo y Veiga 1999: 2879).

En cuanto categoría deíctica, establece un sistema centrado en una referencia interna que, por lo general, se identifica con el momento del habla. Con respecto a este punto central u origen orientan los tiempos verbales las situaciones expresadas indicando si son anteriores, simultáneas o posteriores al origen. Esto es, cualquier tiempo verbal:

Se limita a presentar lo mencionado como anterior, simultáneo o posterior al origen o bien una referencia. No se trata, por tanto, de una localización en sentido estricto del establecimiento de un punto concreto en la línea del tiempo, a una distancia del origen determinada y bien establecida, sino de la orientación con respecto al origen (Rojo y Veiga, 1999: 2879).

El tiempo gramatical, pues, únicamente puede establecer una relación de correspondencia entre acontecimientos desarrollados en un punto concreto de una línea temporal¹. De acuerdo con ello, el valor temporal de *cantaré* es representar una situación como posterior al punto que constituye su referencia (O+V).

En lo que atañe a la segunda cuestión, estos autores se valen del concepto de dislocación. Frente al valor recto de las formas verbales, los ‘valores dislocados’² o ‘desplazados’ aparecen sistemáticamente como resultado de la expresión de un valor temporal distinto del recto. Así, el desplazamiento de *cantaré* para expresar una relación de simultaneidad con el origen (OoV) conlleva un valor modal de ‘incertidumbre’. Por otra parte, la ausencia de formas diferenciadas para la relación de posterioridad con el matiz modal de incertidumbre resultante de la dislocación causa que «[...] el matiz modal resultante de la dislocación tenga que ser en estas circunstancias temporales expresado por las mismas formas que se encargan de los correspondientes usos rectos, por lo que sólo indicaciones contextuales podrán permitir captar este matiz modal» (Rojo y Veiga 1999: 2914).

En suma, los valores de las formas verbales de futuro (*cantaré*) pueden ordenarse de la siguiente forma:

Duplicidad de <i>cantaré</i>			
	VALOR TEMPORAL	VALOR MODAL	EJEMPLOS (Rojo y Veiga, 1999)
<i>Cantaré</i>	Posterioridad (O+V)	~ Incertidumbre	<i>Dentro de un rato serán las diez.</i>
		Incertidumbre (contexto)	<i>¿Que quién vendrá mañana? Yo qué sé. Vendrá tu primo o no. ¿A mí qué me cuentas?</i>
<i>Cantaré</i>	Simultaneidad (OoV)	Incertidumbre	<i>En estos momentos serán las cuatro.</i>

Tabla 1: Valores de la forma verbal de futuro sintético.

2.2. *El tiempo futuro y la relación temporal de posterioridad al origen. Va a + infinitivo*

Cantaré no es la única forma verbal que puede expresar eventos orientados como posteriores al origen. El presente *canto* (presente ‘pro futuro’) puede emplearse en ciertas circunstancias con el mismo valor temporal que *cantaré*, e incluso hay un contexto, la prótasis condicional con *si*, donde solo se emplea *canto*, y no *cantaré*, en la lengua estándar (*Si mañana {vienes/*vendrás}, te invitaré a cenar*). De la misma forma, se señala que la perífrasis *ir a + infinitivo*, cuando aparece en presente de indicativo (*voy a + infinitivo*) denota posterioridad con respecto al momento del habla (RAE y ASALE 2009: §28.8c).

¹ Para una mejor comprensión de este sistema lineal del tiempo es de especial interés remitirse a la descripción establecida por Bull (1971). Se trata de un modelo que Rojo (1990) complementa con la elaboración de un sistema vectorial. En dicho esquema para representar el tiempo en el sistema verbal español, el origen (O) se erige como «el centro deíctico de orientaciones temporales del sistema verbal, el punto desde el cual se enfoca, directa o indirectamente, todo proceso expresado por una forma verbal» (Rojo y Veiga, 1999: 2889). Asimismo, en dicho eje cualquier movimiento hacia cualquier dirección se le denomina vector (V). Para expresar la anterioridad se emplearía -V, oV para la simultaneidad y +V para la posterioridad. En este sentido, al partir del origen (O) como centro de toda acción, se establecerían las siguientes relaciones: O-V para un acontecimiento anterior, OoV para lo simultáneo y O+V para lo posterior.

² «[...] es preciso tener en cuenta la posibilidad de que determinadas formas verbales (no todas) puedan presentar además unos empleos temporales dislocados, cuya característica es una alteración en el significado temporal expresado por cada forma respecto del que constituye su uso recto, con la consecuencia de que el cambio de contenido temporal viene acompañado también de un cambio en el contenido modal determinado por la adición al valor de indicativo o subjuntivo de algún nuevo matiz modal ajeno a la base nocional en que se funda la oposición entre los dos modos señalados» (Rojo y Veiga 1999: 2913).

El empleo de la perífrasis como recurso de expresión de la futuridad es una tendencia común en las lenguas del mundo³ por la que algunos verbos de movimiento pueden expresar un valor de futuro en algunas formas verbales. En este sentido, la perífrasis *ir a* + infinitivo «parte de la metáfora, cruza el campo aspectual y, pasando por la subjetivización y la abstracción, desemboca, esta vez, en el tiempo futuro» (Melis, 2006: 924). Desde una óptica diacrónica, la evolución de la forma perifrástica hasta su concepción actual ha sufrido una serie de cambios: (i) se produce un cambio de enfoque en el auxiliar *ir*⁴, lo que provoca la creación de dicha construcción encargada de expresar un futuro inminente; (ii) se establece una relación psicológica por la que el hablante percibe una relación entre el presente y futuro; (iii) la perífrasis abarca los acontecimientos futuros y adquiere una significación prospectiva (Melis, 2006: 928).

A pesar de su significación temporal prospectiva, algunos autores establecen una diferencia significativa entre *cantaré* y *voy a cantar*. De acuerdo con el planteamiento propuesto por Coseriu (1976), y ampliado por Cartagena (1978), el sistema verbal de toda lengua romance queda constituido por tres niveles o pisos (sistema fundamental, sistema secundario y sistema terciario) y son los dos primeros los que establecen la diferencia entre ambas formas. El primero de ellos, la *perspectiva primaria*, se corresponde con el nivel temporal y define la base del sistema verbal del español; como categoría básica, esta se expresa a través de los tiempos simples como *cantaré*. Por su parte, el segundo sistema, la *perspectiva secundaria*, designa a un punto temporal concreto inserto en los espacios temporales primarios, cuya forma de expresión se establece a partir de las perífrasis compuestas por un verbo auxiliar, anclado en el espacio temporal primario, junto con otro en infinitivo como *voy a cantar*. Gráficamente, dicho sistema puede representarse como se adjunta a continuación.

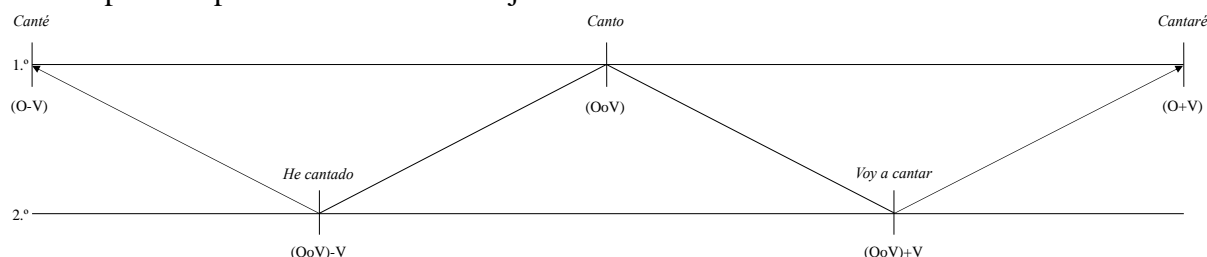


Figura 1: Niveles del verbo románico⁵.

Los posibles casos de neutralización entre ambos futuros pueden establecerse debido a la extensión de los niveles temporales centrales en los que la forma secundaria, en este caso de valor prospectivo (*voy a cantar*), reemplazan a la correspondiente forma primaria (*cantaré*). Aunque son los usos temporales los que posibilitan la alternancia entre *cantaré* —perspectiva primaria— y *voy a cantar* —perspectiva secundaria—, en contextos en los que se indica intención o inminencia es la perífrasis la única posible (*En el momento en que {voy a decírselo/*se lo diré} al jefe, suena el teléfono*). En este caso, *voy a decírselo*, como extensión del presente, se presenta como un futuro próximo y cercano; por su parte, *diré* se muestra como una opción alejada de la actualidad al presentar un mayor o menor distancia de prospectividad (Cartagena, 1978: 384). Son dichos valores los que diferencian, desde una visión crónica, ambas variantes, en los que «se encuentra también el germen de la alternancia de ambos tiempos; por

³ cf. Lakoff y Johnson (1980), Talmy (1985) o Traugott (1978), entre otros.

⁴ Paralelamente, no es un asunto baladí obviar el proceso de cambio que sufre el auxiliar *ir* con respecto a su significado primigenio. En una primera fase, el verbo susodicho designa un movimiento que, anclado en la enunciación, se ve plasmado en la dimensión temporal. Seguidamente, *ir*, en la mente del hablante, es el reflejo del recorrido existente entre el presente y el futuro. Finalmente, el auxiliar pierde la referencia al momento de la enunciación en la forma de futuro (Melis, 2006: 928).

⁵ Composición diseñada a partir de los postulados de Coseriu (1976), Cartagena (1978) y Rojo (1974).

pertenecer al ámbito del presente, que no es marcado, la perífrasis puede también extenderse al ámbito del futuro» (Cartagena, 1999: 2968).

Si bien la forma la forma analítica *va a* + infinitivo no presenta los mismos valores modales que el futuro simple absoluto *cantaré*⁶ (vid. apartado 2.1.), esta ha desarrollado una serie de valores pragmáticos prototípicos en los que se rechaza la neutralización con otra variante. Uno de los usos dislocados de la dimensión temporal de *voy a cantar* se plasma en oraciones interrogativas orientadas, exclamativas y expresiones lexicalizadas que se caracterizan por la ausencia de aspectos temporales (*¡Qué {va a ser rico/*será}, si no tiene dónde caerse muerto!*; —*¡Quién lo hizo? —Yo, como de costumbre, ¿quién {va a ser/*será} si no?*; *¡Qué {vamos a ser/*seremos} los mejores?*). En dichos casos retóricos⁷, la perífrasis adopta un significado evidencial en lugar del propiamente temporal (RAE y ASALE, 2009: §28.2i y §28.8o). Del mismo modo, en oraciones subordinadas introducidas por el relativo *cuando* («*Cuando tú te {vas a casar/*casarás}, tú te quieres casar para siempre ¿verdad?*» [Sedano, 1994: 229]) y en las prótasis condicionales introducidas por *si* («*Si me {vas a contar/*contarás} algo novedoso, me quedo*») es la forma *va a* + infinitivo la única opción posible (RAE y ASALE, 2009: §28.8e). Asimismo, en oraciones en las que *ir a* + infinitivo se presenta como un grupo disjunto de dos verbos (*Mi padre siempre {va a comprar/*comprará} la fruta al mercado*) y en las que otros auxiliares preceden al verbo *ir* (*Tengo que {ir a entregar/*entregaré} la documentación a la secretaría del centro*), este se presenta como un verbo de movimiento de manera que la perífrasis pierde su significación prospectiva (RAE y ASALE, 2009: §28.8n). Finalmente, de los usos mencionados, pueden derivarse fórmulas exhortativas con las que el hablante puede exhortar al interlocutor (*Lo descargó de una forma poco ética, {vamos a dejarlo/*lo dejaremos} ahí para evitar discusiones*) (Sedano, 1994: 229).

2.3. Estudios variacionistas

Los estudios variacionistas sobre el uso de las variantes *cantaré/voy a cantar* en distintos dominios de español son abundantes. Sobre el español de América se han estudiado México (Moreno-de-Alba, 1970; Lastra y Martín-Butragueño, 2010), Venezuela (Sedano, 1994 y 2006), Argentina (Laca, 2016), o Puerto Rico (Silva Corvalán y Terrell, 1992; Claes y Ortiz-López, 2011), entre otros. En España se han desarrollado trabajos sobre el habla de Madrid (Gómez-Manzano, 1988), Las Palmas de Gran Canaria (Almeida y Díaz-Peralta, 1998), Sevilla (Merckx, 2005-2006), Castellón (Blas-Arroyo, 2008) o Valencia (Buzón-García, 2013). No son desdeñables los trabajos del estudio de la futuridad en el español escrito: Cartagena (1981, 1995-1996), Bauhr (1992), Berschin (1986), Aaron (2007) o Blas-Arroyo (2000). Otros, como el de Samper-Padilla *et al.* (2001)⁸, muestran una distribución general en el mundo hispánico de ambas variantes o como el de Matte-Bon (2005) ofrecen una detallada descripción de los dos mecanismos.

Aunque los datos arrojados por los estudios pueden ser diversos y hasta contradictorios, los resultados obtenidos muestran una tendencia generalizada: en el español hablado, la opción perifrástica *ir a* + infinitivo es mayoritaria con respecto a la opción morfológica; en cambio, en el español escrito, la variante morfológica supera ampliamente a la analítica. El estudio de Sedano (2006) sobre el español venezolano, donde la autora analiza las realizaciones de ambas formas en un corpus oral y otro escrito, avala la conclusión presentada anteriormente: el futuro

⁶ No obstante, pueden observarse, sobre todo en el español europeo, usos modales —de conjetura— del futuro perifrástico (*Parece ser que van a tener [probablemente tienen] razón los alumnos de cuarto*) (RAE y ASALE, 2009: §28.8f).

⁷ Se trata del también denominado «futuro replicativo, que consiste en rechazar una afirmación o suposición previa mediante una pregunta retórica enfática o una exclamación» (Cartagena, 1999: 2968), cuyos valores no pueden ser expresados mediante la forma simple.

⁸ Trabajo en el que se analizan las doce ciudades que conforman el *Macrocorpus de la norma lingüística culta de las principales ciudades del mundo hispánico*.

perifrástico alcanza en contextos orales un 88 %, mientras que, en el corpus escrito, su frecuencia de aparición cae hasta un 7 %. Por su parte, la frecuencia de la variante sintética es solo de 12 % en el corpus oral y aumenta considerablemente hasta el 93 % en el corpus escrito.

Históricamente, la perífrasis *ir a* + infinitivo como variante lingüística para expresar la futuridad es un rasgo que se documenta a partir del siglo XVI, momento en el cual comienza su proceso de gramaticalización. Su uso actual en la lengua española demuestra que, en torno a este recurso lingüístico, se promueven casos de variación ya sea de índole geográfica o, incluso, estilística. En esta línea, se comprueba que, además de ser una característica que predomina en la lengua oral y espontánea, se da en mayor medida en el sistema verbal del español americano que en el correspondiente al europeo, aunque el hecho de que la perífrasis gane terreno a la forma sintética en la lengua hablada «no puede ser considerada en rigor un hispanoamericanismo ni tampoco un hispanismo, ya que se trata de un fenómeno extendido en toda la Romania» (Cartagena, 1995-1996: 90). Por su parte, sobre esta tendencia, la *NGLE* indica lo siguiente sobre el empleo de la perífrasis:

Las diferencias con el futuro sintético son, en primer lugar, de registro, en cuanto que esta perífrasis se documenta en la lengua hablada en proporción mucho mayor que la forma sintética. Se ha observado que algunas de estas preferencias por la forma analítica se extienden asimismo al español europeo, aunque en proporción algo menor (RAE y ASALE, 2009: §23.14r).

Aunque esta es la tendencia general y mayoritaria, los trabajos desarrollados en las Islas Canarias muestran una situación bien diversa. Frente al presente de indicativo (*canto*) y la perífrasis (*voy a cantar*) como formas mayoritarias para expresar el futuro en zonas rurales y en áreas de Santa Cruz de Tenerife (Almeida y Díaz-Alayón, 1989), en Los Silos son más frecuentes las dos formas prototípicas: la morfológica y la analítica (Lorenzo-Ramos, 1976). Si bien la variación entre las tres formas mencionadas es lo que se establece como norma general en las islas, los resultados de Almeida y Díaz-Peralta (1998) apuntan en otra dirección: en su muestreo piloto de 1991 comprueban que en Las Palmas de Gran Canaria la frecuencia de *cantaré* supera considerablemente a *voy a cantar*.

Por otra parte, como se ha comentado anteriormente, el empleo del futuro sintético no solo hace referencia a acontecimientos venideros, sino que, del mismo modo, introduce valores de duda o suposición y que, en dichas ocasiones, la construcción morfológica del futuro no apoya su significación temporal. Sobre el futuro simple, Escandell-Vidal indica que semánticamente solo «indica la falta de acceso perceptivo directo del hablante a la eventualidad que refiere, por lo que su contenido debe verse como fruto únicamente de un proceso mental interno» (2014: 17). Este es un aspecto que condiciona los contextos de alternancia virtual entre ambas formas, puesto que, en los casos de futuro epistémico (RAE y ASALE, 2009: §23.14h) es incompatible la alternancia con la perífrasis. Debido a esta circunstancia, es lógico encontrar que en investigaciones pretéritas se aborde la variación de estas formas en función de algunos factores concretos. Es el caso de Sedano (1994) que, en su estudio sobre Venezuela, plantea una serie de situaciones al respecto de la alternancia entre formas: (i) ninguna de las estudiadas denote posterioridad y, en consecuencia, la alternancia sea imposible; (ii) aunque la perífrasis indique futuridad, no sea posible la alternancia por el contexto sintáctico en el que se encuentre; y (iii) ambos mecanismos puedan alternar, o no, de forma libre.

Con todo ello, al considerar que la (in)certidumbre del futuro simple es clave, se extraen una serie de variables que supeditan la alternancia, entre las que destacan: la (in)determinación temporal en la que se desarrolla la acción (*cf.* Silva-Corvalán y Terrell, 1992), el estilo (*cf.* Silva-Corvalán y Terrell, 1989; Sedano, 2006; Merckx, 2005-2006), la distancia temporal (*cf.* Cartagena, 1978⁹; Sedano, 2006) y la conexión que tiene, o no, el hablante con el presente

⁹ «En contextos en los que la inmediatez de la futuridad se restringe de tal modo que pasa a designar mera intención, inminencia solo puede emplearse la perífrasis» (Cartagena, 1978: 384).

(cf. Berschin, 1986; Bauhr, 1992). Sobre estas cuestiones, son interesantes las pruebas llevadas a cabo por Sedano (2006) en las que concluye que el uso de ciertas personas gramaticales y la inmediatez favorecen el uso del futuro perifrástico (cf. Sedano, 2006: 9). No obstante, lo que parece estar detrás de la elección de dichas variables es la confianza que el hablante deposita en la acción del futuro¹⁰. Este aspecto concuerda con lo que plantea Bauhr al caracterizar la perífrasis *ir a + infinitivo*, ya que se pueden establecer otro tipo de consideraciones de corte semántico al respecto de este tiempo verbal: que «[n]o sea solamente de carácter temporal. Puede tratarse de una conexión psicológica en que se encuentra el hablante» (1992: 77).

Finalmente, es relevante el efecto que ejercen algunos factores socioculturales. Samper *et al.* (2001) en su estudio sobre doce ciudades del mundo hispánico¹¹ confirma que las mujeres promueven el uso de la forma analítica¹². Asimismo, la perífrasis prevalece en todos los grupos etarios, aunque son los jóvenes quienes lo usan en mayor medida (Samper *et al.*, 2001: 191); al contrario de lo que ocurre en Canarias, donde los jóvenes optan mayoritariamente por la fórmula morfológica (Almeida y Díaz-Peralta, 1998: 15).

3. Objetivos, preguntas de investigación e hipótesis de trabajo

Tal y como se muestra en el marco teórico (*vid.* apartado 2.) y de acuerdo con Sedano (1994), al igual que la extensa literatura que versa sobre el tema, la tendencia generalizada en el mundo hispanohablante y, concretamente en la lengua hablada, apunta a que *voy a cantar* (futuro perifrástico/sintético) es la opción mayoritaria frente a *cantaré* (futuro morfológico/analítico). En este sentido, la aspiración principal del presente trabajo piloto es doble: (i) mostrar la distribución general, en la muestra seleccionada, de la variante sintética y la variante analítica junto con sus respectivas significaciones de posterioridad y modalidad; y (ii) determinar cuáles son los contextos y factores, tanto lingüísticos como extralingüísticos, que favorecen o desfavorecen el uso y la alternancia entre cada expresión verbal de futuridad.

Por consiguiente, en las páginas que siguen, se pretende dar respuesta a las siguientes preguntas de investigación, así como corroborar la vigencia de sus correspondientes hipótesis.

P1. Saliencia: ¿Cuál es el mecanismo gramatical mayoritario para expresar la futuridad en el español hablado de la muestra seleccionada? ¿Qué similitudes o diferencias pueden extraerse con respecto a los resultados de otras zonas hispanas? La tendencia general indica que es el futuro perifrástico el recurso más empleado en el español hablado (1.^a hipótesis).

P2. Distribución: ¿Cuáles son los contextos en los que se pueden facilitar, o imposibilitar, la alternancia entre ambas formas? Según los postulados presentados en estudios de corte variacionista como los de Sedano (1994; 2006) sobre el español de Venezuela, Lastra y Marín-Butragueño (2010) en México o Buzón (2013) en Valencia, entre otros, se podrían diferenciar tres escenarios posibles: (i) que ninguna variante signifique porvenir y, por tanto, habría lugar a la alternancia; (ii) que el contexto sintáctico no permita la alternancia a pesar de que la perífrasis indique posterioridad; y (iii) que ambas variantes puedan alternar libremente o con algunos condicionantes (2.^a hipótesis).

P3. Alternancia: ¿Qué tipo de factores lingüísticos y sociales pueden motivar el empleo de una u otra forma? Aspectos como la distancia temporal y la modalidad epistémica son factores que pueden determinar la variación entre ambas formas. Como se comprueba en la bibliografía consultada y como indica Sedano (1994; 2006) en sus diferentes análisis cuantitativos: mientras que la fórmula *cantaré* podría estar relacionada con una distancia

¹⁰ «Hay mayor confianza cuando la acción futura va a tener lugar inmediatamente después del momento de la enunciación o cuando el hablante expresa su intención de llevarla a cabo; hay menos confianza cuando la acción futura se va a producir en un futuro lejano o impreciso, o bien cuando el emisor no puede estar seguro de la intención referente-sujeto» (Sedano, 2006: 9).

¹¹ cf. Samper *et al.* (2001: 177).

¹² Lo que contrasta con lo resultante en Lastra y Martín-Butragueño (2010: 169) y en Merckx (2005-2006: 66).

temporal alejada, la 3.^a persona gramatical o las modalidades epistémicas de conjetura, duda o incertidumbre por parte del hablante; el recurso analítico *voy a cantar* muestra una acción venidera, pero inmediata, un mayor grado de seguridad y certidumbre en el hablante y una mayor preponderancia hacia el empleo de la 1.^a persona gramatical. Además, estos factores lingüísticos podrían correlacionarse con otros de índole social que podrían ir en la línea de los resultados de Lastra y Martín-Butragueño (2010) en Ciudad de México. A partir de variables sociales como la edad o el sexo de los informantes se podrían encontrar en la muestra analizada los siguientes paradigmas: por una parte, que los jóvenes empleen mayoritariamente *voy a cantar* y, por otra parte, que las mujeres opten en mayor medida por *cantaré* que los hombres (3.^a hipótesis).

4. Metodología

La muestra diseñada para este estudio corresponde al nivel de estudios bajo del corpus de *El español hablado en Málaga*¹³. Esta divide a los hablantes en diferentes poblaciones de acuerdo con tres parámetros sociales: el sexo, la edad y el nivel de estudios. Primero, en cada nivel de estudios se distinguen tres grupos generacionales: Generación I (20-34 años), Generación II (35-54 años) y Generación III (más de 55 años). Segundo, la población se divide por sexos (hombres y mujeres). Respecto al tamaño de la muestra, se han seleccionado cuatro informantes por cada una de las casillas, tal y como se muestra en la Tabla 3.

	GENERACIÓN I (20-34 AÑOS)		GENERACIÓN II (34-54 AÑOS)		GENERACIÓN III (MÁS DE 55 AÑOS)	
Sexo	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres
Nivel de estudios I	4	4	4	4	4	4

Tabla 2: Características sociales de los informantes seleccionados.

Los materiales se obtuvieron mediante conversaciones semidirigidas. De media, cada entrevista dura entre 45-50 minutos.

Los ejemplos extraídos del corpus se codificaron siguiendo el plan de codificación elaborado a partir de los estudios publicados sobre la alternancia *cantaré/voy a cantar* reseñados más arriba (*vid.* Anexo 1).

Todos los análisis estadísticos del presente trabajo se han desarrollado con R en su versión 4.4.0. (*R Core Development Team*, 2021).

5. Análisis e interpretación de resultados

5.1. Distribución de las variantes

La distribución de las realizaciones de *cantaré* (futuro morfológico) y *voy a cantar* (futuro perifrástico)¹⁴ de la muestra seleccionada del español hablado en la ciudad de Málaga son los que figuran en la siguiente tabla (Tabla 3):

¹³ Sobre los principios teóricos y metodológicos que subyacen en la recogida de los materiales, véase Vida-Castro (2007).

¹⁴ Es necesario destacar que únicamente se han tomado en consideración aquellos casos en los que el verbo auxiliar *ir* de la opción perifrástica está conjugado en presente de indicativo (*va a* + infinitivo). Solo en dichos casos es posible la alternancia con la opción morfológica. En consecuencia, opciones como *iba a cantar*, *fue a cantar*, *iré a cantar*, etc. se reservan para estudios posteriores y quedan descartados de este trabajo piloto al no ser posible la neutralización con *cantaré*.

Distribución de *cantaré* y *voy a cantar* en Málaga

	N.º DE CASOS	PORCENTAJE
<i>Cantaré</i>	88	30,8 %
<i>Voy a cantar</i>	198	69,2 %
Total	286	100 %

Tabla 3: Distribución general de *cantaré* y *voy a cantar* en la ciudad de Málaga.

Datos de Preseaa-Málaga-I, nivel de instrucción bajo.

Tal y como puede apreciarse, la opción perifrástica es la más empleada en la muestra analizada de la comunidad de habla de Málaga (69,62 %, N= 200/286), lo que supone una amplia diferencia con respecto a la opción morfológica (30,8 %, N= 86/286). De los resultados se arroja una tendencia que coincide, en términos generales, con los resultados sobre distintas zonas hispanas en América y España recopilados en el trabajo de Sedano (2006: 3 y 4). En consecuencia, se trata de unos porcentajes similares, aunque en menor medida, a los obtenidos en México por Moreno de Alba (1970), donde *voy a cantar* alcanza un 69 % frente al 31 % que representa *cantaré*. En la Tabla 4 se recopilan los resultados de algunos trabajos realizados en diferentes zonas hispanohablantes.

Distribución de *cantaré* y *voy a cantar* en el español hablado

	ESPAÑA		AMÉRICA		
	CANTARÉ	VOYA CANTAR	CANTARÉ	VOYA CANTAR	
Las Palmas (Almeida y Díaz, 1998)	71 %	29 %	Rosario (Ferrer y Sánchez, 1991)	10 %	90 %
Madrid (Gómez, 1988)	43 %	57 %	Caracas (Iuliano y De-Stefano, 1976)	23 %	77 %
Madrid (Cartagena, 1995)	47 %	53 %	Rep. Dominicana (Silva y Terrell, 1992)	--	100 %
Sevilla (Samper <i>et al.</i> , 2001)	47 %	53 %	Chile (Silva y Terrell, 1992)	2 %	98 %
Castellón (Blas-Arroyo, 2008)	46 %	54 %	Puerto Rico (Silva y Terrell, 1992)	11 %	89 %
Valencia (Buzón, 2013)	44,63 %	55,37 %	Sedano (Venezuela, 1994)	12 %	88 %
Málaga ¹⁵	30,8 %	69,2 %	México (Moreno de Alba, 1970)	31 %	69 %

Tabla 4: Distribución de *cantaré* y *voy a cantar* en el español hablado de distintas áreas hispanas.

Las diferencias de distribución entre ambas formas muestran cómo sus significados prospectivos y modales influyen en la (im)posibilidad de alternancia entre variantes. Por esta razón, en el presente apartado se presentan los datos organizados en tres bloques: (i) casos en los que la alternancia no es posible; (ii) casos en los que es posible la alternancia, pero implica un cambio de significado; y (iii) casos en los que la alternancia es posible.

5.1.1. Casos de no alternancia

5.1.1.1. Imposibilidad de alternancia en el caso de *cantaré*

Cuando el futuro morfológico *cantaré* tiene un valor modal, no es posible la alternancia *cantaré/voy a cantar*. En este sentido, dicha variante es empleada por el hablante para expresar

¹⁵ Recuérdese que solo se trata de unos resultados preliminares sobre los informantes de nivel de instrucción bajo del corpus Preseaa-Málaga-I.

la duda sobre un suceso que tendrá lugar en un momento posterior a la enunciación o bien sobre un suceso simultáneo al momento de habla. En estas dos situaciones, se plasma un alto grado de incertidumbre sobre el hecho designado. Este es un aspecto que puede ir reforzado por adverbios de duda como *quizá, tal vez, a lo mejor*, acompañados de verbos en presente (RAE y ASALE, 2009: §23.14h). Los ejemplos incluidos en (1) son un testimonio de los valores evidenciales del futuro sintético.

- (1) a. mi padre es perito mercantil / y mi madre pues no sé qué estudios tiene me imagino que *tendrá* los estudios básicos / (MA-114-H11)¹⁶.
- b. que las casa rurales supongo que *habrá* como en todos los pueblos y to<[d]>a esa zona pero<(:)> / (MA-916-H11).
- c. según el turno que tenga / a lo mejor unas veces *entrará* por la mañana y otras veces *entrará* por la tarde (MA-008-M21).
- d. pos claro *estará*<(:)> durante la noche *estará* en el patio / pero se ve que<(:)> <vacilación> por la mañana tempranito / <interrupción = E> (MA-105-M21).
- e. <vacilación> me parece que hoy no tienen los niños la ilus <palabra cortada> ni la ilusión que teníamos nosotros antes / tal vez *será* que como lo tienen todo / porque yo vamos / (MA-077-M31).

5.1.1.2. Imposibilidad de alternancia en el caso de *voy a cantar*

Al igual que ocurre con *cantaré*, dentro de los empleos de la perífrasis *ir a + infinitivo* se pueden diferenciar algunas significaciones alejadas de la propiamente prospectiva. En estos contextos tampoco es posible la alternancia entre *voy a cantar* y *cantaré*.

En primer lugar, *va a + infinitivo* puede presentarse como un conjunto de dos verbos sin plantearse como una opción perifrástica (RAE y ASALE, 2009: §28.8n). De esta manera, el verbo auxiliar *ir* conserva su significación primigenia de verbo de movimiento como se muestra en (2):

- (2) a. si<(:)> yo *voy a buscarlos* a ellos allí al barrio o si ellos vienen a buscarme a mí me llaman pa<[r]><[a]><(:)> / (MA-114-H11).
- b. bueno sí *va a* </simultáneo> *trabajar* allí / de cuando en cuando / cuando <simultáneo> <ininteligible> <interrupción = I2> (MA-001-H31).
- c. por lo visto yo no trabajo // mi mari<[d]>o *se va por la mañana a trabajar* y yo me que<[d]>o aquí / rascando <risas = I2> (MA-004-M31).

En los ejemplos anteriores, se comprueba que *ir* hace referencia a un movimiento experimentado por el hablante. En estos casos, y otros similares, no puede considerarse que *ir* actúe como un auxiliar de la perífrasis, sino como un verbo independiente junto con otro verbo en infinitivo subordinado a él.

En segundo lugar, se documentan casos en los que la perífrasis se presenta con usos retóricos y evidenciales (RAE y ASALE, 2009: §28.2i y §28.8o) en los que se anulan cualquier tipo de significación temporal. Se da, sobre todo, en oraciones interrogativas, exclamativas o incluso en expresiones ya lexicalizadas. En (3) se muestra cómo la perífrasis es un recurso habitual del hablante para reflejar valores de carácter afectivo y modal sobre el suceso al que se refieren.

- (3) a. / pero vamos / qué le *vamos a hacer* / (MA-916-H11).
- b. ¡hombre! pero cuando llegara el momento pues lo haría / ¿qué *voy a hacer?* (MA-001-H31).
- c. // cuando se lo ha da<[d]>o <nombre propio> Francia </nombre propio> cuando se lo ha da<[d]>o o casi se lo está dando <nombre propio> Italia </nombre propio> / y en <nombre propio> España </nombre propio> cada vez hay más // no toques a nadie / no toques a nadie / ¡eso cómo *va a ser!* // no se puede ir con un palo pegando

¹⁶ Junto a cada ejemplo se incluye el código asignado a cada informante del corpus Preseaa-Málaga-I.

verga<[j]>os / pero<(:)> el que hace algo tiene que pagar algo </tipo = explicativo> (MA-003-H31).

En tercer lugar, *va a* + infinitivo puede ser un recurso exhortativo por parte del hablante para referirse a su(s) interlocutor(es) —o incluso a sí mismo— para llevar a cabo una acción. Casos como los presentados en (4) son un reflejo de la imposibilidad de neutralización entre ambas variantes (cf. Sedano, 1994: 229).

(4) a. / de uno o de otro // y ya después <sic> pos </sic> *vamos a tomar* café a algún sitio a <nombre propio> Málaga </nombre propio> a <nombre propio> Alhaurín </nombre propio> // (MA-115-M11).

b. el medio de comunicación / tú me entiendes ahora no <risas> ahora <ininteligible> ahora está el altavoz <ininteligible> <estilo directo> <ininteligible> <nombre propio> El paso </nombre propio> <ininteligible> ahora vamos a </estilo directo> / <fático = afirmación = A> <estilo directo> *vamos a ensayar* </estilo directo> pos / hay un altavoz grande <fático = afirmación = A> <ininteligible> por el pueblo / pero antes la comunicación que teníamos eran / (MA-905-H21).

c. se le ocurrió decir <estilo directo> mira / ¿por qué no hacemos // una / una / virgen / o un estandarte / y nos vamos de romería / la romería está bonita pa<[r]><[a]> acá pa<[r]><[a]> allá // bueno / pos *vamos a hacerlo* </estilo directo> / pero <sic> aluego </sic> surgió la idea de comprar una<(:)> // una virgen / y hacer una hermandad / entonces nosotros cogimos / la barra / de la<(:)> peña de <nombre propio> la Biznaga </nombre propio> que todos los años / hace por el quince de agosto / hace una fiesta / o el quince de agos <palabra cortada> / <corrección> de julio / o por ahí hace una fiesta / entonces cogimos la barra y aquella / <corrección> aquel día nos fuimos de noche / ¿eh? / estaba tu madre<(:)> estábamos una <corrección> estaba <nombre propio> Alicia<(:)> </nombre propio> <interrupción = I2> (MA-001-H31).

Por último, en los casos en que *voy a cantar* se emplea como prótasis de una construcción condicional con la conjunción *si* y en oraciones introducidas por el relativo *cuando*, no puede sustituirse por la variante sintética *cantaré* (RAE y ASALE, 2009: §28.8e; cf. Gómez-Manzano, 1988: 82; Silva-Corvalán y Terrel, 1989: 201; Sedano, 1994: 229). En (5) se muestran algunos ejemplos identificados en el corpus oral estudiado.

(5) a. yo no sé yo fui a hablar con el director / él no sé lo que hizo / don <nombre propio> Alfonso </nombre propio> <estilo directo> bueno / yo voy a ver si lo *voy a averiguar* / no sé qué </estilo directo> el caso que a mi no / <interrupción = I1> (MA-906-M21).

b. to<[d]><[o]><[s]> los meses los últimos jueves del mes / es cuando *vamos a hacerle* la misa a la virgen (MA-001-H31).

5.1.2. Casos de alternancia con cambio de significado

En algunos contextos el intercambio entre las formas *cantaré* y *voy a cantar* es posible, aunque conllevaría un cambio en el significado de la intención del informante. Esto se ejemplifica en los casos recopilados en (6).

(6) a. bueno / *voy a ir frenando* / irá más despacio de lo normal / (MA-916-H11).

b. / <estilo directo> mira / ponte el chaleco porque *voy a llamar* a la <nombre propio> Guardia Civil </nombre propio> (MA-916-H11).

c. *voy a buscar* en el diccionario si viene <nombre propio> Ciruelo </nombre propio> <simultáneo> le viene muy bien (MA-916-H11).

En los casos seleccionados se aprecia que el empleo de la perífrasis es un mecanismo que sirve para anunciar una acción que se desarrolla de una forma inminente. Aunque en casos como el que ilustra (6a) es posible emplear la forma sintética (*bueno* {*voy a ir*

frenando/frenaré } *irá más despacio de lo normal*), esta indicaría que la acción se llevaría a cabo en un momento más alejado de la enunciación. El cambio de significado en estos casos justifica que la forma *va a* + infinitivo sea una extensión del tiempo presente y que indique una menor distancia de prospectividad (*vid.* apartado 2.2.). Además de ser esto uno de los rasgos caracterizadores del verbo románico, es un hecho que planteaba Berschin (1986: 303) sobre la «conexión» del propio hablante con la acción verbal del acto de habla. Al partir de este supuesto la forma *voy a cantar* se presentaría como una especie de futuro inmediato que, al estar indudablemente relacionado con el momento de habla, se diferenciaría de *cantaré*, variante que presenta una acción posterior más alejada. En consecuencia, si bien el intercambio entre ambas expresiones es posible desde un punto de vista gramatical, no lo sería desde una perspectiva semántica de la intencionalidad del hablante.

5.1.3. Casos de alternancia posible

Por su parte, los casos de alternancia entre la variante morfológica y perifrástica, que constituyen el número de casos restantes de la muestra analizada, quedarían ejemplificados en (7).

- (7) a. tiene veintiuno y en el próximo mes en junio *cumplirá* veintidós (MA-114-H11).
 b. <tipo = explicativo> ahí es que eso es mu<[y]> lento // eso no *va a ser* una básica como la de los niños pero<(:)> vaya / e <palabra cortada> cuatro o cinco años nos vamos <[a]> tirar (MA-008-M21).
 c. oy qué susto! / está el mundo que que da susto de de de la forma que está / me parece que no *va a tener* esto arreglo nunca hija / ¡oy! / y el paro también / (MA-077-M31).

En los tres casos elegidos, se comprueba que la alternancia es posible en cuanto a lo que a la significación temporal se refiere: *va a cumplir*, en lugar de *cumplirá* (7a); *será*, en vez de *va a ser* (7b); *tendrá*, por *va a tener* (7c).

5.1.4. Resumen de (im)posibilidad de alternancia entre variables

En la Tabla 5 se recopila de forma cuantitativa todos los usos previamente detallados de *cantaré* y *voy a cantar* identificados en la muestra analizada.

Resumen de la (im)posibilidad de alternancia entre <i>cantaré</i> y <i>voy a cantar</i>			
	<i>CANTARÉ</i>	<i>VOYA CANTAR</i>	
	N.º de casos	N.º de casos	
No alternancia	Futuro modal	39	--
	Uso no perifrástico	--	18
	Uso retórico	--	11
	Uso exhortativo	--	17
	Construcción condicional	--	3
	Subordinada con <i>cuando</i>	--	2
Alternancia con cambio de significado	--	5	
Alternancia	49	142	
Total	88	198	

Tabla 5: Resumen de la (no) alternancia entre *cantaré* y *voy a cantar* en la ciudad de Málaga. Datos de Preseaa-Málaga-I, nivel de instrucción bajo.

De los datos presentados pueden extraerse dos conclusiones: (i) el futuro morfológico (*cantaré*), en la muestra seleccionada, se emplea un 55,68 % (49 casos) con un valor temporal frente a un 44,32 % (39 casos), que queda reservado para un valor modal; (ii) el futuro perifrástico (*voy a cantar*) se emplea mayoritariamente con una significación prospectiva, al

alcanzar un 71,72 % (142 casos), frente a sus otros usos, los cuales representan un 25,78 % (51 casos).

5.2. Análisis exploratorio

En este apartado se ofrece el análisis de aquellas variables que han resultado significativas y de aquellas otras que, sin ser significativas, han sido señaladas en otros trabajos como importantes.

5.2.1. Variables lingüísticas

5.2.1.1. Distancia temporal

Los resultados relativos a la influencia de la distancia temporal sobre cada variante se plasman en la Tabla 6. Si bien en el plan de codificación (*vid.* Anexo 1) se contemplaron un total de diez formas de distancia temporal, se recodificaron reduciendo este condicionante lingüístico a dos variantes. Por una parte, la distancia temporal no alejada, grupo en el que se incluye todo tipo de posterioridad inmediata (explícita o no); y, por otra parte, la distancia temporal alejada, en la que se recoge cualquier posterioridad alejada (explícita o no). A pesar de que en la bibliografía variacionista consultada la especificación temporal juega un papel de relevancia en la elección de variante, no parece que sea una tendencia que se pueda constatar con los resultados obtenidos de la muestra analizada.

	No alejada		Alejada	
	N	%	N	%
CANTARÉ	15	7,85	34	17,80
VOYA CANTAR	35	18,33	107	56,02
Total	50	26,18	141	73,82

$\text{Chi}^2 = 0,39747$, $\text{df} = 1$, $\text{p-v} = 0,5284$, $\text{V de Cramer} = 0,059$

Tabla 6: Efecto de la distancia temporal en la expresión de la futuridad en el español hablado en Málaga. Datos de Preseaa-Málaga-I, nivel de instrucción bajo.

5.2.1.2. Modalidad epistémica

La actitud del hablante sobre el denominado «valor veritativo de las proposiciones» (Bauhr, 1989: 80) condiciona de forma significativa el empleo de *cantaré* y *voy a cantar* para expresar una acción prospectiva. Siempre que el informante se refiera a un acontecimiento próximo, cabe la posibilidad de que el individuo exprese sus expectativas acerca del grado de realización de este.

Con el fin de cuantificar la relación entre variables, se contemplaron los siguientes factores: (i) ausencia de marcador epistémico; (ii) exposición de la incertidumbre (modalidad dubitativa) por medio de adverbios y locuciones adverbiales de duda o restrictivos de la veracidad de la aserción como *tal vez*, *quizá(s)*, *posiblemente*, *supuestamente*, etc.; (iii) refuerzo del valor veritativo de la aserción a través de adverbios o locuciones adverbiales como *en verdad*, *indudablemente*, *sin duda*, etc.; (iv) y, finalmente, casos de negación. En la Tabla 7 figuran los resultados sobre la influencia de esta variable.

	No marcador		Incertidumbre		Reforzadores		Negación	
	N	%	N	%	N	%	N	%
CANTARÉ	32	16,75	10	5,23	6	3,14	1	0,52
VOYA CANTAR	115	60,22	8	4,20	10	5,23	9	4,71
Total	147	76,97	18	9,43	16	8,37	10	5,23

$\text{Chi}^2 = 12,063$, $\text{df} = 3$, $\text{p-v} = 0,007169$, $\text{V de Cramer} = 0,251$

Tabla 7: Efecto de la modalidad epistémica en la expresión de la futuridad en el español hablado en Málaga. Datos de Preseaa-Málaga-I, nivel de instrucción bajo.

De acuerdo con los factores contemplados, en la mayoría de los casos no se ha identificado de forma explícita un marcador de (in)certidumbre (76,97 %, N = 147). No obstante, los resultados obtenidos confirman la tendencia observada en el mundo hispánico y que es igualmente extensible a Málaga: la forma perifrástica es la más empleada en contextos de no incertidumbre, ya sea para reforzar (5,23 %, N = 10) o negar (4,71 %, N = 9) la veracidad de la aserción; mientras que se recoge una mayor frecuencia de uso de la forma sintética para expresar la incertidumbre (5,23 %, N = 10).

5.2.1.3. Aspecto léxico (*aktionsart*)

Por su parte, la correlación de la variable dependiente con la variable del tipo de predicado o aspecto léxico es significativa. En este caso se han tomado en consideración cuatro variantes tal y como diferencia RAE y ASALE (2009: §23.3 y ss.). Primeramente, se engloban en realizaciones a aquellos predicados que poseen una duración, delimitación y dinamismo determinado. Los logros, o consecuciones, designan a los predicados que, al igual que los anteriores, poseen una delimitación y un dinamismo, pero no una duración. En el caso de los estados, estos se asignan a propiedades de los hablantes u objetos, cuya duración está sujeta a factores (extra)lingüísticos. Por último, las actividades cuentan con cierto dinamismo y duración, empero no poseen de una limitación temporal.

Los datos obtenidos, además de mostrar una tendencia generalizada al empleo de *voy a cantar* en todos los tipos de predicado, demuestra una mayor proporción de predicado referidos a actividades (123, N = 123). En la tabla adjunta a continuación (Tabla 8) se presentan los resultados correspondientes a la influencia del tipo de predicado en la expresión de la futuridad.

	Realizaciones		Logros		Estados		Actividades	
	N	%	N	%	N	%	N	%
<i>CANTARÉ</i>	2	1,05	11	5,76	12	6,28	24	12,57
<i>VOYA CANTAR</i>	6	3,14	24	12,57	13	6,80	99	51,83
Total	8	4,19	35	18,33	25	13,08	123	64,40

$$\text{Chi}^2 = 9,5915, \text{df} = 3, \text{p-v} = 0,02238, \text{V de Cramer} = 0,224$$

Tabla 8: Efecto del aspecto léxico en la expresión de la futuridad en el español hablado en Málaga. Datos de Preseaa-Málaga-I, nivel de instrucción bajo.

5.2.1.4. Persona gramatical

Son igualmente relevantes los datos acerca de la persona gramatical. Pese a que en el guion de codificación se tomó en consideración un total de siete personas (tres singulares, tres plurales y una impersonal), tras haber sido recodificada esta variable, se han simplificado en cinco variantes: tres singulares y dos plurales¹⁷. La Tabla 9 expone cómo *voy a cantar* es la forma más empleada respecto a todas las personas gramaticales.

	1.ª pers. sing.		2.ª pers. sing.		3.ª pers. sing.		1.ª pers. plu.		3.ª pers. plu.	
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
<i>CANTARÉ</i>	9	4,71	5	2,62	28	14,66	4	2,09	3	1,57
<i>VOYA CANTAR</i>	26	13,61	10	5,23	51	26,70	34	17,80	21	11
Total	35	18,32	15	7,85	79	41,36	38	19,89	24	12,57

$$\text{Chi}^2 = 11,17, \text{df} = 4, \text{p-v} = 0,02472, \text{V de Cramer} = 0,242$$

Tabla 9: Efecto de la persona gramatical en la expresión de la futuridad en el español hablado en Málaga. Datos de Preseaa-Málaga-I, nivel de instrucción bajo.

¹⁷ Por una parte, los casos de ausencia de persona se han fusionado con aquellas de la 3.ª persona del singular y, por otra parte, no se detectaron casos de la 2.ª persona del plural.

5.2.1.5. Tipo de sujeto

Para correlacionar el tipo de sujeto con la variable dependiente, se simplificó esta variable independiente en dos variantes: (i) sujeto humano y (ii) sujeto no humano, en el que se incluyen los sujetos no animados no humanos, los no animados y los no especificados. A pesar de que esta variable independiente no resultó significativa en el análisis univariable, en la Tabla 10, se aprecia que mayoritariamente la forma perifrástica *voy a cantar* es la más frecuente entre los sujetos humanos (60,73 %, N = 116).

	Humano		No humano	
	N	%	N	%
<i>CANTARÉ</i>	35	18,33	14	7,33
<i>VOY A CANTAR</i>	116	60,73	26	13,61
Total	151	79,06	40	20,94

$\chi^2 = 1,7386$, $df = 1$, $p-v = 0,1873$, V de Cramer = 0,110

Tabla 10: Efecto del tipo de sujeto en la expresión de la futuridad en el español hablado en Málaga. Datos de Preseaa-Málaga-I, nivel de instrucción bajo.

5.2.2. Variables sociales: edad y sexo

Analizadas en su conjunto, las variables del hablante seleccionadas no fueron significativas, sin embargo, no son desdeñables algunas conclusiones que pueden extraerse según los resultados obtenidos.

En lo que a la edad se refiere (Tabla 11), se aprecia que el uso de *voy a cantar* es mayoritario con respecto al de *cantaré*. Del mismo modo, la opción perifrástica disminuye conforme aumenta la edad del hablante: se observa una diferencia considerable entre los jóvenes de la primera generación (28,27 %, N = 54) y los mayores de la tercera generación (20,42 %, N = 39).

	Generación I		Generación II		Generación III	
	N	%	N	%	N	%
<i>CANTARÉ</i>	22	11,52	12	6,28	15	7,85
<i>VOY A CANTAR</i>	54	28,27	49	25,66	39	20,42
Total	76	39,79	61	31,94	54	28,27

$\chi^2 = 1,7043$, $df = 2$, $p-v = 0,4265$, V de Cramer = 0,094

Tabla 11: Efecto de la edad en la expresión de la futuridad en el español hablado en Málaga. Datos de Preseaa-Málaga-I, nivel de instrucción bajo.

Con respecto al sexo, se muestra en la Tabla 12 que son las mujeres las que emplean más *voy a cantar* (38,22 %, N = 73) en comparación a los hombres (36,13 %, N = 69). Sin embargo, ocurre lo contrario con *cantaré*, donde se aprecia una mayor diferencia de uso entre hombres (15,70 %, N = 30) y mujeres (9,95 %, N = 19).

	Hombre		Mujer	
	N	%	N	%
<i>CANTARÉ</i>	30	15,70	19	9,95
<i>VOY A CANTAR</i>	69	36,13	73	38,22
Total	99	51,83	92	48,17

$\chi^2 = 1,805$, $df = 1$, $p-v = 0,1738$, V de Cramer = 0,110

Tabla 12: Efecto del sexo en la expresión de la futuridad en el español hablado en Málaga. Datos de Preseaa-Málaga-I, nivel de instrucción bajo.

5.3. Regresión logística binomial. Modelo

Con el fin de determinar el efecto de los predictores sobre la selección entre las dos alternativas categóricas (*cantaré/voy a cantar*) se ha llevado a cabo un análisis de regresión logística escalonada. En el modelo completo, cuyo desarrollo se presente en el Anexo 2, se consideraron, como variables lingüísticas, la distancia temporal simplificada (*vid.* apartado 5.1.1.1.), la modalidad epistémica, la evidencialidad, el aspecto léxico, la persona gramatical recodificada (*vid.* apartado 5.2.1.4), el tipo de sujeto recodificado (*vid.* apartado 5.2.1.5) y, como variables sociales, la edad y el sexo del hablante. Al no resultar significativas el resto de las variables independientes contempladas en el plan de codificación (*vid.* Anexo 1) en un análisis univariable preliminar, no se tuvieron en cuenta para la confección del modelo completo.

Si bien el análisis de regresión logística proporcionó un total de nueve modelos, el mejor de ellos resulta de la combinación de las siguientes cuatro variables lingüísticas: (i) la modalidad epistémica, (ii) la persona gramatical, (iii) el aspecto léxico y (iv) el tipo de sujeto; y por una variable social de los hablantes: (v) la edad. La influencia de cada variable independiente se muestra en los siguientes epígrafes.

5.3.1. Probabilidad de *cantaré/voy a cantar* según la modalidad epistémica

En la Tabla 13 se plasman los resultados sobre la influencia de la modalidad epistémica en el modelo escalonado. En ella se aprecia que los contextos de incertidumbre, en los que el hablante duda sobre la realización de algún acontecimiento futuro, desfavorecen el empleo de la forma perifrástica (0,424) y favorece, por tanto, el uso de la forma sintética *cantaré*. Por el contrario, las situaciones de no incertidumbre, donde se incluyen los casos de ausencia de marcador, así como los de refuerzo o negación de la aserción, favorecen el uso de *voy a cantar*. Se trata, sin duda, de un resultado similar a los de otras investigaciones desarrolladas en diferentes zonas hispánicas como en Venezuela (Sedano, 1994), México (Lastra y Martín-Butragueño, 2010), Valencia (Buzón-García, 2013) e incluso Puerto Rico donde se comprueba que: «la alta certidumbre solamente alcanzó significatividad estadística para el futuro analítico» (Claes y Ortiz-López, 2011: 12).

MODALIDAD EPISTÉMICA	Prob	SE	CI-l	CI-up
No marcador	0,881	0,0483	0,750	0,948
Incertidumbre	0,424	0,1555	0,174	0,719
Reforzador	0,660	0,1479	0,348	0,876
Negación	0,991	0,0911	0,528	0,989

Tabla 13: Probabilidad de uso de *cantaré* y *voy a cantar* en función de la modalidad epistémica. Datos de Preseaa-Málaga-I, nivel de instrucción bajo.

5.3.2. Probabilidad de *cantaré/voy a cantar* según la persona gramatical

Los resultados sobre el efecto de la persona gramatical (*vid.* Tabla 14) son igualmente reveladores. En ellos se observa que, en términos generales, las cinco personas gramaticales consideradas estimulan el uso de la forma perifrástica. No obstante, es interesante la diferencia existente entre la probabilidad de uso de *voy a cantar* entre la tercera persona del singular (0,537) y la primera persona del plural (0,933). Si bien no se trata de una diferencia muy acuciada, se trata de un comportamiento que puede encontrar su explicación en otras variables lingüísticas: mientras que los hechos futuros enunciados en primera persona se vinculan con la certidumbre e inmediatez de la acción, lo que favorece el uso de *voy a cantar*; aquellos que se plantean en tercera persona se asocian con la incertidumbre y la lejanía de la posterioridad, lo que motiva un mayor uso de *cantaré* (Cartagena, 1981; Sedano, 2006; Lastra y Martín-Butragueño, 2010; Claes y Ortiz-López, 2011). Empero, la probabilidad de emplear *voy a cantar* en la 3.^a persona del plural (0,865) contradice dicha explicación, lo que confirma que

«no se puede hacer una generalización absoluta en el sentido de afirmar que todos los enunciados de futuro en 1.^a persona indican intención y [...] confianza del emisor en la realización del evento futuro» (Sedano, 2006: 9).

PERSONA GRAMATICAL	Prob	SE	CI-l	CI-up
1. ^a persona singular	0,616	0,1390	0,337	0,836
2. ^a persona singular	0,676	0,1668	0,319	0,903
3. ^a persona singular	0,537	0,1115	0,325	0,736
1. ^a persona plural	0,933	0,0463	0,765	0,984
3. ^a persona plural	0,865	0,0915	0,580	0,968

Tabla 14: Probabilidad de uso de *cantaré* y *voy a cantar* en función de la persona gramatical.
Datos de Preseaa-Málaga-I, nivel de instrucción bajo.

5.3.3. Probabilidad de *cantaré/voy a cantar* según el aspecto léxico (*aktionsart*)

Son igualmente reseñables los resultados que ofrece la variable del aspecto léxico (Tabla 15). En ellos se comprueba que las realizaciones (prob = 0,869), logros (prob = 0,783) y actividades (prob = 0,863) incentivan el uso de la opción perifrástica al contrario que los estados (prob = 0,420), lo cuales fomentan el uso de la forma morfológica. Como se indica en el análisis univariable (*vid.* apartado 5.1.2.3.), y de acuerdo con RAE y ASALE (2009: §23.3 y ss.), la consecución de los estados¹⁸ está supeditada a factores tanto lingüísticos como extralingüísticos. En este sentido, la modalidad epistémica, al igual que en el caso anterior, contribuye a establecer una posible explicación a este fenómeno: los estados, al depender de otros elementos ajenos a la percepción del hablante, pueden fomentar la duda o conjetura en la enunciación del hecho venidero (la incertidumbre), lo que intensifica el uso de *cantaré*.

ASPECTO LÉXICO	Prob	SE	CI-l	CI-up
Realizaciones	0,869	0,1155	0,476	0,980
Logros	0,783	0,0927	0,553	0,913
Estados	0,420	0,1401	0,190	0,939
Actividades	0,863	0,0545	0,718	0,939

Tabla 15: Probabilidad de uso de *cantaré* y *voy a cantar* en función del aspecto léxico.
Datos de Preseaa-Málaga-I, nivel de instrucción bajo.

5.3.4. Probabilidad de *cantaré/voy a cantar* según el tipo de sujeto

Los resultados sobre la influencia del tipo de sujeto en la variable dependiente figuran en la Tabla 16. De ellos se aprecia una tendencia homogénea en la que tanto los sujetos humanos como no humanos favorecen el uso de *voy a cantar*. En este punto, es importante resaltar el hecho de que, como se indica en el desarrollo del modelo propuesto (*vid.* Anexo 2), el tipo de sujeto y, concretamente, el no humano resulta ser una variable significativa en el análisis de regresión.

SUJETO	Prob	SE	CI-l	CI-up
Humano	0,629	0,1088	0,405	0,809
No humano	0,860	0,0742	0,647	0,953

Tabla 16: Probabilidad de uso de *cantaré* y *voy a cantar* en función del tipo de sujeto.
Datos de Preseaa-Málaga-I, nivel de instrucción bajo.

¹⁸ «Un estado es un evento que no ocurre si no «que se da; y se da de forma homogénea en cada momento del periodo de tiempo a lo largo del cual se extiende. Un estado, por tanto, está léxicamente incapacitado para expresar un cambio o progreso durante el periodo de tiempo en el que se da; puesto que no avanza, no puede dirigirse hacia un límite ni alcanzarlo» (De-Miguel, 1999: 3012).

5.3.5. Probabilidad de cantaré/voy a cantar según la edad del informante

Finalmente, sobre la única variable social seleccionada —la edad— pueden extraerse una serie de conclusiones de los datos presentados en la Tabla 17. Aunque las tres generaciones favorecen el uso de *voy a cantar*, la probabilidad de emplear dicha variante aumenta entre los informantes de la Generación II¹⁹ (0,862). A pesar de las mínimas diferencias, parece que son los jóvenes (Generación I, prob = 0,673) los que menos benefician el uso de la variante analítica. Este es un comportamiento que distingue los datos preliminares obtenidos en Málaga de los de otras comunidades de habla en las que, como norma general, son los hablantes jóvenes quienes promueven en mayor medida la perífrasis en detrimento de la forma flexiva *-ré* (cf. Almeida y Díaz-Peralta, 1998; Samper *et al.*, 2001; Merckx, 2005-2006; Lastra y Martín-Butragueño, 2010). Sin embargo, esta no es una tendencia novedosa en el mundo hispánico, ya que en un estudio realizado en Puerto Rico se observó que «mientras más joven es el hablante, menos favorece el futuro analítico [...]. Por el contrario, mientras más viejo es el hablante más se inclina por el futuro analítico» (Claes y Ortiz-López, 2011: 14).

EDAD	Prob	SE	CI-l	CI-up
Generación I	0,673	0,1138	0,427	0,850
Generación II	0,862	0,0652	0,681	0,948
Generación III	0,723	0,1061	0,481	0,881

Tabla 17: Probabilidad de uso de *cantaré* y *voy a cantar* en función de la edad del informante.
Datos de Preseaa-Málaga-I, nivel de instrucción bajo.

6. Conclusiones y futuras líneas de investigación

Los datos recopilados y tratados estadísticamente en el presente estudio ofrecen una información acerca de la expresión de la futuridad con las formas *cantaré* y *voy a cantar* en hablantes de nivel de instrucción bajo de la ciudad de Málaga. A pesar de ello, al tratarse únicamente de una muestra reducida, compuesta por informantes de un nivel de estudios primario, se limita el hecho de que se dé respuesta a todos los aspectos que caracterizan al tiempo verbal futuro. Por todo ello, de acuerdo con las hipótesis establecidas (*vid.* apartado 3.) y con lo analizado en estas páginas pueden extraerse las siguientes conclusiones.

C1. Saliencia. A partir de los datos obtenidos se confirma que la forma perífrástica supera ampliamente a la variante sintética. Como se muestra en el epígrafe dedicado al análisis de los datos recopilados de la muestra estudiada *voy a cantar* representa un 69,2 %, frente al 30,8 % de *cantaré* (*vid.* Tabla 3), de la expresión de hechos venideros en la muestra que ha sido objeto de estudio. Ciertamente, estos son unos resultados muy similares a los que se documentan en otras zonas del mundo hispanohablante, especialmente, con los obtenidos en México por Moreno-de-Alba (1970).

C2. Distribución. Al igual que en otros estudios variacionistas (Sedano, 1994; Lastra y Martín-Butragueño, 2010; Buzón-García, 2013) se han diferenciado contextos en los que la alternancia entre variantes es imposible, en los que se da un cambio de significado en caso de neutralización entre formas y en los que sí es posible la virtual alternancia. En este sentido, se han identificado un total de 191 casos en los que sí es posible la alternancia; sin embargo, 5 conllevarían un cambio de significado y 90 ejemplos en los que, debido a los valores no temporales de *cantaré* y *voy a cantar* es imposible el intercambio de variantes (*vid.* Tabla 5).

C3. Alternancia. Tras haber examinado únicamente los casos en los que la alternancia es posible, se identificaron una serie de variables independientes que condicionan el uso de una u otra variante. En este sentido, son esclarecedoras algunas variables lingüísticas independientes significativas en el análisis univariable (*vid.* apartado 5.2.) como la modalidad

¹⁹ Recuérdese que en este grupo se incluyen los informantes con edades comprendidas entre los 35 y 55 años (*vid.* apartado 4.).

epistémica, la persona gramatical y el aspecto léxico. Asimismo, en el modelo propuesto se observan tendencias generales a las encontradas en otras zonas del mundo hispánico. Es el caso de la modalidad epistémica, donde se comprueba que la incertidumbre sobre el hecho venidero estimula el uso de *cantaré* (vid. apartado 5.3.1.) o, incluso, el de la persona gramatical, donde la 1.^a persona se relaciona más con *voy a cantar* y la 3.^a del singular con *cantaré* (vid. apartado 5.3.2.). Igualmente, son novedosas las conclusiones extraídas sobre el papel que juega el aspecto léxico, donde los estados tienden más a optar por *cantaré* (vid. apartado 5.3.3.). En cuanto a rasgos sociales es significativa la influencia de la edad (vid. apartado 5.3.5), comprobándose que en Málaga es la Generación II es la que más probabilidad tiene de usar *voy a cantar* seguidos de la Generación III y la Generación I. A pesar de ello, no fueron significativas en este estudio piloto la influencia de algunas variables independientes de peso en otros estudios variacionistas como la distancia temporal, la modalidad oracional o el sexo del hablante.

Finalmente, el hecho de haber limitado el estudio al nivel de instrucción bajo impide analizar la complejidad que entraña la expresión de la futuridad en su totalidad en la ciudad de Málaga. Por esta razón, en estudios venideros, un aspecto clave sería completar este mismo estudio al resto de niveles de instrucción del corpus Preseaa-Málaga-I para obtener una visión general sobre el habla de Málaga a finales de los años noventa del pasado siglo. Asimismo, se podría llevar a cabo un análisis de similares características, contemplando el presente pro futuro, con los materiales del corpus Preseaa-Málaga-II (2015) con el fin de establecer una comparación diacrónica sobre dicha variable lingüística y observar si ha habido algún cambio en su distribución. En suma, este ensayo preliminar pretende ser el primero de otros trabajos cuyo objeto de estudio sea el uso de otros tiempos verbales en el español hablado en la ciudad de Málaga.

7. Bibliografía

- AARON, J. E. (2007). El futuro epistémico y la variación: gramaticalización y expresión de la futuridad desde 1600. *Moenia*, 13, 253-274. <http://u.uma.es/fcL/>
- ALARCOS-LLORACH, E. (1973). *Estudios de gramática funcional del español* (1.^a ed.). Gredos.
- ALCINA-FRANCH, J. y BLECUA, J. M. (1994). *Gramática española* (9.^a ed.). Ariel.
- ALMEIDA, M. y DÍAZ-ALAYÓN, C. (1989). *El habla rural en Gran Canaria*. Universidad de La Laguna.
- ALMEIDA, M. y DÍAZ-PERALTA, M. (1998). Aspectos sociolingüísticos de un cambio gramatical: la expresión de futuro. *Estudios Filológicos*, 33, pp. 7-22. <http://u.uma.es/fcI/>
- BAUHR, G. (1989). *El futuro en -ré e ir a + infinitivo en español peninsular moderno*. Gotemburgo, Acta Universitatis Gothoburgensis.
- BAUHR, G. (1992). Sobre el futuro cantaré y la forma compuesta voy a cantar en español moderno. *Moderna Språk*, 86(1), 69-79. <http://u.uma.es/eNA/>
- BECERRA, S. (2005). Uso del futuro en el español hablado en Bogotá. El uso coloquial y la norma culta en VALENCIA-ESPINOSA, A. (ed.), *Actas del XIV congreso internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de América Latina (ALFAL)*.
- BELLO, A. (1883). *Obras completas de D. Andrés Bello. Volumen IV, Gramática de la Lengua Castellana*. Pedro G. Ramírez.
- BENVENISTE, É. (1994). *Problemas de lingüística general* (12.^a ed.). Siglo XXI Editores.
- BERSCHIN, H. (1987). Futuro analítico y futuro sintético en el español peninsular y colombiano. *Lingüística Española Actual*, 9-I, 101-110. <http://u.uma.es/fcN/>
- BÉRTOLA, C.; LACA, B. y TAIBO, M. (2023). La expresión del futuro y la incertidumbre. *Archiletras Científica*, (8), 173-188.

- BLAS-ARROYO, J. L. (2000). Aspectos sobre la variación lingüística en la lengua escrita: la expresión de futuridad en el español literario. *Lingüística Española Actual*, 22-II, 161-200. <http://u.uma.es/fcK/>
- BLAS-ARROYO, J. L. (2008). The Variable Expression of Future Tense in Peninsular Spanish: The Present (and Future) of Inflectional Forms in the Spanish Spoken in a Bilingual Region. *Language Variation and Change*, 20, 85-126. <http://u.uma.es/fcJ/>
- BULL, W. E. (1971). *Time, tense, and the verb: a study in theoretical and applied linguistics, with particular attention to Spanish*. University of California Press.
- BUZÓN-GARCÍA, J. A. (2013). La expresión de la futuridad en el español de Valencia. Estudio sociolingüístico [Tesis doctoral, Universidad de Valencia]. <http://u.uma.es/eNK/>
- CARTAGENA, N. (1978). Acerca de las categorías de tiempo y aspecto en el sistema verbal español. *Revista Española de Lingüística*, 8, 373-408.
- CARTAGENA, N. (1981). Sistema, norma y habla del futuro de probabilidad de español. En C. ROHRER (Ed.), *Band 4 Grammatik* (pp. 383-394). De Gruyter <http://u.uma.es/eNF/>
- CARTAGENA, N. (1995-1996). La inestabilidad del paradigma verbal de futuro, ¿hispanoamericanismo, hispanismo, romanismo o universal lingüístico? *Boletín de Filología*, 35(1), 79-100. <http://u.uma.es/eNB/>
- CARTAGENA, N. (1999). Los tiempos compuestos en BOSQUE y V. DEMONTE (dirs.), *Gramática descriptiva de la lengua española* (Vol. II, pp.2935- 2976). Espasa Calpe.
- CLAES, J. y ORTIZ-LÓPEZ, L. A. (2011). Restricciones pragmáticas y sociales en la expresión de futuridad en el español de Puerto Rico. *Spanish in Context*, 8-I, 50-72. <http://u.uma.es/eYT/>
- CRIADO-DEL-VAL, M. (1958). *Gramática española [y comentario de textos]* (3.ª ed.). S.A.E.T.A.
- COSERIU, E. (1957). Sobre el futuro romance. *Revista Brasileira de Filologia*, 3(1), 1-18. <http://u.uma.es/fcR/>
- COSERIU, E. (1973). *Sincronía, diacronía e historia. El problema del cambio lingüístico* (2.ª ed.). Gredos.
- COSERIU, E. (1976). *El sistema verbal románico*. Siglo XXI Editores.
- DE-MIGUEL, E. (1999). El aspecto léxico en BOSQUE y V. DEMONTE (dirs.), *Gramática descriptiva de la lengua española* (Vol. II, pp.2977- 3060). Espasa Calpe.
- ESCANDELL-VIDAL, M.ª V. (2010). Futuro y evidencialidad. *Anuario de Lingüística Hispánica*, XXVI, 9-34. <http://u.uma.es/fcQ/>
- ESCANDELL-VIDAL, M.ª V. (2014). El futuro simple del español. Sistema natural frente a usos cultivados. *Verba Hispánica*, XXVI, 15-33. <http://u.uma.es/fcP/>
- FERNÁNDEZ-RAMÍREZ, S. y BOSQUE, I. (1986). *Gramática española / Vol. 4, El verbo y la oración / volumen ordenado y completado por Ignacio Bosque* (2ªed.). Arco/Libros.
- FERRER, M.ª C. y SÁNCHEZ, C. (1991). El verbo y su función en el discurso en DONNI-MIRANDE, N., FERRER, M., SÁNCHEZ, C. y BORETTI, S. (eds.) *Variación lingüística en el español de Rosario* (pp. 45-108). Universidad de Rosario.
- GILI-GAYA, S. (1969). *Curso superior de sintaxis española* (9.ª ed.). Bibliograf.
- GÓMEZ-MANZANO, P. (1988). La expresión de futuro absoluto en el español hablado en Madrid y en México. *Anuario de Letras*, 26, pp. 67-86. <http://u.uma.es/fcO/>
- HERNÁNDEZ-ALONSO, C. (1996). *Gramática funcional del español* (3.ª ed.). Gredos.
- IULIANO, R. y DE-STEFANO, L. (1979). Un análisis sociolingüístico del habla de Caracas. Los valores del futuro. *Boletín de la Academia Puertorriqueña de la Lengua Española*, VII, 101-109. <http://u.uma.es/fcU/>
- LACA, B. (2016). *Variación y semántica de los tiempos verbales: el caso del futuro*. <http://u.uma.es/eNC/>

- LABOV, W. (1972). *Language in the Inner City. Studies in the Black English Vernacular*. Blackwell.
- LABOV, W. (1978). Where Does the Sociolinguistic Variable Stop? A Response to Beatriz Lavandera. *Texas Working Papers in Sociolinguistics*, 44, 1-17. <http://u.uma.es/eyY/>
- LAKOFF, G. Y JOHNSON, M. (1980). *Metaphors we live by*. The University of Chicago Press.
- LASTRA, Y. y MARTÍN-BUTRAGUEÑO, P. (2010). Futuro perifrástico y futuro morfológico en el corpus sociolingüístico de la Ciudad de México. *Oralia*, 13, 145-171. <http://u.uma.es/eNy/>
- LAVANDERA, B. (1984). *Variación y significado*. Hachette.
- LORENZO-RAMOS, A. (1976). *El habla de Los Silos*. Caja General de Ahorros de Canarias.
- MARCOS-MARÍN, F. (1984). *Curso de gramática española* (2.ª ed.). Cincel.
- MATTE-BON, F. (2006). Maneras de hablar del futuro en español entre gramática y pragmática. Futuro, ir a + infinitivo y presente de indicativo: análisis, usos y valor profundo. *RedELE: Revista Electrónica de Didáctica ELE*, (6), 1-37. <http://u.uma.es/eND/>
- MELIS, CH. (2006). Verbos de movimiento. La formación de los futuros perifrásticos en COMPANY-COMPANY, C. (ed.), *Sintaxis histórica de la lengua española. Primera parte: la frase verbal* (pp. 875-970). Fondo de Cultura Económica y Universidad Nacional Autónoma de México.
- MERCKX, K. (2005-2006). ¿Vamos a hablar andaluz o cantaremos flamenco?: La expresión del futuro en el español de Andalucía. *Cuadernos de investigación filológica*, 31-32, 47-71. <http://u.uma.es/eYP/>
- MORENO-DE-ALBA, J. G. (1970). Vitalidad del futuro de indicativo en la norma culta del español hablado en México. *Anuario de Letras*, VIII, 81-102. <http://u.uma.es/fcZ/>
- MORENO-FERNÁNDEZ, F. (2021). *Metodología del 'Proyecto para el estudio sociolingüístico del español de España y de América' (PRESEEA)* [Archivo PDF]. <http://u.uma.es/eNE/>
- R CORE TEAM (2021). *R: A language and environment for statistical computing. R Foundation for Statistical Computing* (Versión 4.4.0.) [Programa informático]. <https://www.r-project.org>
- REAL ACADEMIA ESPAÑOLA (COMISIÓN DE GRAMÁTICA). (1991). *Esbozo de una nueva gramática de la lengua española*. Espasa.
- REAL ACADEMIA ESPAÑOLA Y ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA LENGUA ESPAÑOLA. (2009). *Nueva gramática de la lengua española*. Espasa.
- ROJO, G. (1990). Relaciones entre temporalidad y aspecto en el verbo español en BOSQUE, I. (ed.), *Tiempo y aspecto en español* (pp. 17-43). Cátedra.
- ROJO, G. y VEIGA A. (1999). El tiempo verbal. Los tiempos simples I en BOSQUE y V. DEMONTE (dirs.), *Gramática descriptiva de la lengua española* (Vol. II, pp.2867- 2934). Espasa Calpe.
- SAMPER-PADILLA, J. A., HERNÁNDEZ-CABRERA, C. E. y TROYA-DÉNIZ, M. (2001). El uso de ir a + infinitivo y del futuro en '-ré' en la norma lingüística culta de América y España. *Estudios canarios: Anuario del Instituto de Estudios Canarios*, 46, 175-208. <http://u.uma.es/fcM/>
- SANKOFF, D. (1988). Sociolinguistics and Syntactic Variation en NEWMeyer, F. J. (ed.), *Linguistics: The Cambridge Survey 4* (pp. 149-161). Cambridge University Press.
- SEDANO, M. (1994). El futuro morfológico y la expresión ir a + infinitivo en el español hablado de Venezuela. *Verba*, 21, 225-240. <http://u.uma.es/eNz/>
- SEDANO, M. (2006). Importancia de los datos cuantitativos en el estudio de las expresiones de futuro. *Revista Signos*, 39(81), 283-296. <http://u.uma.es/eYO/>
- SILVA-CORVALÁN, C. y TERRELL, T. D. (1992). Notas sobre la expresión de futuridad en el español del Caribe. *Hispanic Linguistics*, 2, 191-208.

- SOTO, G. (2008). Sobre el llamado futuro de probabilidad. Algunas condiciones del valor modal de -ré. *Boletín de Filología*, XLIII, 193-206. <http://u.uma.es/fcS/>
- TALMY, L. (1985). Lexicalization patterns: Semantic structure in lexical forms en SHOPEN, T. (ed.), *Language typology and syntactic description, 3: Grammatical categories and the lexicon* (pp. 57-149). Cambridge University Press. <http://u.uma.es/fcG/>
- TRAUGOTT, E. (1978). On the expression of spatio-temporal relations in language en GREENBERG, J. H., FERGUSON, Ch. Y MORAVCSIK (eds.), *Universals of human language* (pp. 369-400). Stanford University Press. <http://u.uma.es/fcH/>
- VIDA-CASTRO, M. (2007). *El español hablado en Málaga: Corpus oral para su estudio sociolingüístico*. Sarriá.
- WEINREICH, U., LABOV, W y HERZOG, M. (1968). Empirical Foundations for a Theory of Language Change en LEHMANN, W. P. y MALKIEL Y. (eds.), *Directions for Historical Linguistics: A symposium* (pp. 95-188). University of Texas. <http://u.uma.es/fcT/>

Anexos

Anexo 1. Plan de codificación: cantaré/voy a cantar

Informante

Ejemplo

Minuto (aprox)

Verbo (infinitivo)

VARIABLE DEPENDIENTE

1 = Cantaré (futuro)

2 = Voy a cantar (ir a + infinitivo)

VARIABLES INDEPENDIENTES

A) LINGÜÍSTICAS Y PRAGMÁTICAS

a) Posibilidad o imposibilidad de alternancia entre cantaré y voy a cantar:

1 = no es posible

2 = es posible, pero con claro cambio de significado

3 = es posible

b) Tipos de imposibilidad de alternancia:

1 = Alternancia (Valor temporal (prospectivo, posterioridad con respecto al momento del habla).

2 = Cantaré (Valores modales [futuro de conjetura, futuro de cortesía, simultaneidad al momento del habla → Contextos en los que no es posible *ir a + infinitivo*).

3 = Voy a cantar (Usos retóricos (interrogaciones orientadas, exclamaciones, expresiones lexicalizadas) → Contextos en los que no es posible futuro (*cantaré*).

4 = Otros (casos dudosos)

c) Distancia temporal (especificación temporal):

1 = No se identifica especificación temporal alguna, ni explícita ni implícita.

2 = Posterioridad inmediata explícita.

3 = Posterioridad dentro del día en curso explícita.

4 = Posterioridad indefinida alejada explícita.

5 = Posterioridad definida alejada explícita.

6 = Posterioridad inmediata implícita.

7 = Posterioridad dentro del día en curso implícita.

8 = Posterioridad indefinida alejada implícita.

9 = Posterioridad definida alejada implícita.

10 = No posterioridad.

d) Modalidad epistémica (certidumbre/ incertidumbre):

1 = Ausencia de marcador.

2 = Incertidumbre (modalidad dubitativa).

3 = Reforzadores del valor de verdad de la aserción.

4 = Negación

e) Evidencialidad (Fuente u origen del enunciado):

1 = Origen cognitivo o personal (la información se ha generado en el interior del propio hablante (opinión propia).

2 = Origen sensorial (la información ha sido captada por los sentidos del hablante (opinión propia a partir de lo percibido).

3 = Origen ajeno (la información procede de rumores, comentarios, de lo dicho por otros (opinión ajena).

4 = Origen universal (la información está dada y el hablante la refiere a su interlocutor mediante apelaciones, conocimiento compartido, 'tú' impersonal, etc).

f) Tipo semántico de verbo (ADESSE):

- 1 = Verbos de procesos mentales.
- 2 = Verbos de procesos relacionales.
- 3 = Verbos de procesos materiales.
- 4 = Verbos de procesos verbales.
- 5 = Verbos de procesos existenciales.
- 6 = Verbos de modulación.

g) Tipo de predicado (*aktionsart*) [Aspecto léxico]:

- 1 = Realizaciones.
- 2 = Logros.
- 3 = Estados.
- 4 = Actividades.

h) Tipo sintáctico de verbo:

- 1 = Verbos de régimen.
- 2 = Verbos copulativos.
- 3 = Verbos transitivos.
- 4 = Verbos intransitivos.
- 5 = Verbos pronominales.
- 6 = Verbos complejos y locuciones verbales.
- 7 = Otro tipo de verbos (aquellos que no encajen en ninguna categoría anterior y las perífrasis verbales).

i) Persona gramatical:

- 1 = Primera persona del singular.
- 2 = Segunda persona del singular.
- 3 = Tercera persona del singular.
- 4 = Primera persona del plural.
- 5 = Segunda persona del plural.
- 6 = Tercera persona del plural.
- 7 = Ausencia de persona o impersonales.

j) Tipo de sujeto:

- 1 = Sujeto humano.
- 2 = Sujeto animado no humano.
- 3 = Sujeto no animado.
- 4 = Otros (sujeto no especificado, no recuperable en el contexto o verbo como núcleo de una construcción no personal).

k) Modalidad oracional:

- 1 = Declarativa afirmativa.
- 2 = Declarativa negativa.
- 3 = Interrogativa directa.
- 4 = Interrogativa indirecta.
- 5 = Exclamativa.
- 6 = Imperativa o exhortativa.

l) Tipos de actos de habla:

- 1 = Actos asertivos o expositivos.
- 2 = Actos directivos.
- 3 = Actos compromisivos.

4 = Actos declarativos.

5 = Actos expresivos.

m) Estructura oracional:

1 = Oración simple, yuxtapuesta o cláusula principal de una estructura subordinada.

2 = Cláusulas coordinadas.

3 = Cláusulas subordinadas completivas.

4 = Cláusulas subordinadas relativas.

5 = Cláusulas subordinadas adverbiales.

n) Correferencia de sujetos

1 = Existencia de correferencia con sujeto de la cláusula inmediatamente anterior.

2 = No correferencia.

ñ) Presencia cantaré/voy a cantar contexto previo

1 = Ausencia de futuro en el contexto previo.

2 = Presencia de futuro en el contexto previo.

3 = Ausencia de perífrasis <ir a + infinitivo> (con o sin valor de futuro).

4 = Presencia de perífrasis <ir a + infinitivo> (con o sin valor de futuro).

5 = Presencia de otras perífrasis.

B) ESTILÍSTICAS

o) Formalidad (tenor y estatus). Identidad social del informante con respecto al interlocutor:

0 = Solidaridad (relaciones de igualdad de estatus).

1 = Jerarquía I < E (el informante está en relación de inferioridad con el interlocutor).

2 = Jerarquía I > E (el informante está en relación de superioridad con el interlocutor).

9 = Otros.

p) Formalidad (tenor y edad). Edad del informante con respecto al interlocutor:

0 = Solidaridad (relaciones de igualdad aproximada de edad).

1 = Jerarquía I < E (el informante es menor que el interlocutor).

2 = Jerarquía I > E (el informante es mayor que el interlocutor).

9 = Otros.

q) Formalidad (tenor y grado de proximidad):

0 = *Insider* (amigo, pariente, compañero, vecino de la red personal de contactos).

1 = *Outsider* (conocido o lazo débil de la red personal de contactos)

2 = Relación surgida en la entrevista misma.

9 = Otros.

r) Especialización (campo). Tema de conversación:

0 = No técnico: vida cotidiana; familia, amigos, historia social.

1 = Técnico: trabajo, afición, estudios (aspectos técnicos).

2 = Metalingüístico.

9 = Otros.

s) Tipo de discurso. Estructura del discurso atendiendo a parámetros formales y semántico sin tener en cuenta el grado de espontaneidad/planificación:

0 = Diálogo.

1 = Explicativo-expositivo.

2 = Narrativo.

3 = Argumentativo.

4 = Descriptivo.

9 = Otros.

C) SOCIALES

t) Sexo:

0 = Hombre.

1 = Mujer.

u) Edad:

0 = 1ª generación.

1 = 2ª generación.

2 = 3ª generación.

v) Nivel de instrucción:

0 = Estudios básicos.

1 = Estudios medios.

2 = Estudios superiores.

Anexo 2. Desarrollo del modelo de regresión logística escalonada

```
> model.null<-glm(var_dep~1, data=alternancia, family= binomial())
> model.full<-glm(var_dep~nd_temp2+m_epis+evin+pred+pers2+subj2+edad+sexo, data= alternancia, na.action= na.omit, family = binomial())
> modelo9<-step(model.null, scope = list (upper=model.full), direction="both", test= "Chisq", data= fut_alt, na.action= na.omit)
```

```
Start: AIC=219.52
var_dep ~ 1

      Df Deviance   AIC    LRT Pr(>Chi)
+ m_epis  3  206.45 214.45 11.0672 0.01137 *
+ pers2   4  205.38 215.38 12.1347 0.01638 *
+ pred    3  208.61 216.61  8.9093 0.03052 *
+ sexo    1  215.17 219.17  2.3466 0.12555
+ subj2   1  215.31 219.31  2.2082 0.13728
<none>    1  217.51 219.51
+ nd_temp2 1  216.86 220.86  0.6563 0.41785
+ edad    2  215.76 221.76  1.7584 0.41511
+ evin    3  214.26 222.26  3.2568 0.35369
---
Signif. codes:  0 '***' 0.001 '**' 0.01 '*' 0.05 '.' 0.1 ' ' 1

Step: AIC=214.45
var_dep ~ m_epis

      Df Deviance   AIC    LRT Pr(>Chi)
+ pers2   4  194.08 210.08 12.3681 0.01481 *
+ pred    3  196.16 210.16 10.2872 0.01628 *
<none>    1  206.45 214.45
+ subj2   1  204.99 214.99  1.4574 0.22734
+ nd_temp2 1  205.29 215.29  1.1559 0.28232
+ edad    2  203.49 215.49  2.9603 0.22760
+ sexo    1  205.73 215.73  0.7211 0.39577
+ evin    3  204.25 218.25  2.1932 0.53329
- m_epis   3  217.51 219.51 11.0672 0.01137 *
---
Signif. codes:  0 '***' 0.001 '**' 0.01 '*' 0.05 '.' 0.1 ' ' 1

Step: AIC=210.08
var_dep ~ m_epis + pers2

      Df Deviance   AIC    LRT Pr(>Chi)
+ pred    3  184.70 206.70  9.3803 0.02464 *
+ edad    2  188.52 208.52  5.5597 0.06205 .
<none>    1  194.08 210.08
+ sexo    1  193.15 211.15  0.9335 0.33396
+ nd_temp2 1  193.40 211.40  0.6772 0.41056
+ subj2   1  194.03 212.03  0.0546 0.81530
+ evin    3  192.15 214.15  1.9333 0.58636
- pers2   4  206.45 214.45 12.3681 0.01481 *
- m_epis   3  205.38 215.38 11.3006 0.01021 *
---
Signif. codes:  0 '***' 0.001 '**' 0.01 '*' 0.05 '.' 0.1 ' ' 1
```

```

Step: AIC=206.7
var_dep ~ m_epis + pers2 + pred

      Df Deviance   AIC     LRT Pr(>Chi)
+ suj2  1  181.52 205.52  3.1796 0.07456 .
+ edad  2  180.10 206.10  4.5963 0.10045
<none>  184.70 206.70
+ sexo  1  183.36 207.36  1.3386 0.24728
+ nd_temp2 1 184.09 208.09  0.6100 0.43480
- pred  3  194.08 210.08  9.3803 0.02464 *
- pers2  4  196.16 210.16 11.4613 0.02184 *
+ evin  3  183.41 211.41  1.2910 0.73128
- m_epis 3  197.31 213.31 12.6142 0.00555 **
---
Signif. codes:  0 '***' 0.001 '**' 0.01 '*' 0.05 '.' 0.1 ' ' 1

Step: AIC=205.52
var_dep ~ m_epis + pers2 + pred + suj2

      Df Deviance   AIC     LRT Pr(>Chi)
+ edad  2  175.79 203.79  5.7280 0.057040 .
+ sexo  1  179.14 205.14  2.3801 0.122887
<none>  181.52 205.52
- suj2  1  184.70 206.70  3.1796 0.074561 .
+ nd_temp2 1 181.23 207.23  0.2876 0.591740
+ evin  3  179.60 209.60  1.9144 0.590352
- pred  3  194.03 212.03 12.5054 0.005838 **
- pers2  4  196.10 212.10 14.5848 0.005645 **
- m_epis 3  195.77 213.77 14.2498 0.002584 **
---
Signif. codes:  0 '***' 0.001 '**' 0.01 '*' 0.05 '.' 0.1 ' ' 1

Step: AIC=203.79
var_dep ~ m_epis + pers2 + pred + suj2 + edad

      Df Deviance   AIC     LRT Pr(>Chi)
<none>  175.79 203.79
+ nd_temp2 1 174.81 204.81  0.9788 0.322490
+ sexo  1  174.91 204.91  0.8786 0.348599
- edad  2  181.52 205.52  5.7280 0.057040 .
- suj2  1  180.10 206.10  4.3114 0.037858 *
+ evin  3  172.82 206.82  2.9706 0.396180
- pred  3  188.23 210.23 12.4376 0.006025 **
- m_epis 3  191.62 213.62 15.8286 0.001230 **
- pers2  4  193.63 213.63 17.8375 0.001328 **
---
Signif. codes:  0 '***' 0.001 '**' 0.01 '*' 0.05 '.' 0.1 ' ' 1
> summary(modelo9)

Call:
glm(formula = var_dep ~ m_epis + pers2 + pred + suj2 + edad,
     family = binomial(), data = alternancia)

Coefficients:
              Estimate Std. Error z value Pr(>|z|)
(Intercept)    0.9275    0.9533   0.973 0.330590
m_episincertidumbre -2.3094    0.6598  -3.500 0.000465 ***
m_episreforzador  -1.3362    0.7085  -1.886 0.059314 .
m_episnegación    0.3260    1.1573   0.282 0.778173
pers2segunda_sing  0.2602    0.8038   0.324 0.746096
pers2tercera_sing -0.3274    0.5571  -0.588 0.556765
pers2primera_plu  2.1668    0.7640   2.836 0.004568 **
pers2tercera_plu  1.3867    0.8418   1.647 0.099523 .
predlogros      -0.6070    1.0201  -0.595 0.551781
predestados     -2.2126    1.1202  -1.975 0.048252 *
preactividades  -0.0509    0.9544  -0.053 0.957468
suj2no humano    1.2857    0.6390   2.012 0.044211 *
edad2.ª_gen      1.1124    0.4903   2.269 0.023278 *
edad3.ª_gen      0.2414    0.4953   0.487 0.625926
---
Signif. codes:  0 '***' 0.001 '**' 0.01 '*' 0.05 '.' 0.1 ' ' 1

(Dispersion parameter for binomial family taken to be 1)

Null deviance: 217.52 on 190 degrees of freedom
Residual deviance: 175.79 on 177 degrees of freedom
AIC: 203.79

Number of Fisher Scoring iterations: 5

```

Figura 2: Modelo de regresión logística escalonado

